BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1605-12/21
Sarajevo, 15.09.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, rješavajući po žalbi od 27.05.2021.godine ponuđača „ ***T Machinery a.s. Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika***, izjavljenu na Odluku o poništenju postupka javne nabavke broj: 01-09-15709/20 od 18.05.2021.godine, Ugovornog tijela: ***J.P. „Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo, ZD Rudnici "Kreka " d.o.o. Tuzla***, u postupku javne nabavke robe - Nabavka opreme mehanizovanog širokočelnog kompleksa za potrebe JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, ZD Rudnici „ Kreka" d.o.o. Tuzla , na temelju članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavkama BiH ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i članka 230. Zakona o upravnom postupku BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), na sjednici vijeća održanoj dana 31.08.2021. godine i 15. 09.2021. godine, donio je:

R J E Š E NJ E

1) **Usvaja** se žalba i poništava akt ugovornog tijela i to:

   - Odluka o poništenju postupka javne nabavke broj: 01-09-15709/20 od 18.05.2021.godine, te se predmet vraća na ponovni postupak pregleda i ocjene ponuda,

2) O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo donijeće posebno rješenje.

O b r a z l o ž e nj e

Ugovorno tijelo, ***J.P. „Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo, ZD Rudnici "Kreka " d.o.o. Tuzla***, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), pokrenulo je otvoreni postupak javne nabavke roba: Nabavka opreme mehanizovanog širokočelnog kompleksa za potrebe JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, ZD Rudnici „ Kreka" d.o.o. Tuzla .

Nakon provedenog postupka, Ugovorno tijelo donosi Odluku o poništenju postupka javne nabavke broj: 01-09-15709/20 od 18.05.2021.godine, na koju žalitelj/ponuđač „***T Machinery a.s. Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika***, ulaže žalbu.

Navedena žalba je u skladu sa člankom 100. stavak 5. Zakona o javnim nabavkama proslijeđena ovom tijelu na nadležno postupanje.

Žalitelj u žalbi navodi sljedeće:

1. ŽALBENI NAVOD - »Transformatorska stanica 6/0.5111 kV"

Postupajući po Rješenju Ureda za razmatranje žalbi BiH, broj: JN2-01-07-1 -213-11/21 od 11.3.2021. godine, Ugovorni organ je donio Odluku broj: 01-09-15709/20 od 18.5.2021. godine kojom se poništava otvoreni postupak javne nabavke.

U pobijanoj Odluci, Ugovorni organ između ostalog navodi:
„ U Rješenju broj: JN2-01-07-1-2391-18/20 od 04.11.2020. godine koje je donešeno po žalbi ponuđača Famur SA. - Poljska, Ured za ramatranje žalbi je ponovno razmatrao žalbeni navod iz Rješenja broj: JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25.06.2020. godine, koji se odnosi na lokaciju trafostanica iz tabele 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, stavka 7. i zauzeo stav da Ugovorni organ nije pojasnio niti je zauzeo stav po uputama iz ranijeg Rješenja od 25. 06. 2020. godine, to jest nije se izjasnio da li je sada izabrani ponuditelj:

- nudeći svoje projektno rješenje sa 2 transformatorska postrojenja, odista i postupio po naputcima ugovornog tijela - Tabela 1.9. st, 7., str. 33/46 TD,
- te da li je time obezbijeđen zahtjev iz TD-e da pad napona bude ispod 15%. - Tabela 1.9. st. 43, str. 32/46 TD-e, U skladu sa gore iznešenim stavovima Ureda za razmatranje žalbi u Odluci o poništenju otvorenog postupka javne nabavke broj 01-09-37765/20 od 25.12.2020. godine je dato sljedeće pojašnjenje: U Tabeli 1.9. stavka 7. je traženo: „Transformatorska stanica 6/0.5(1) kV. namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea. 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napijati. U slučaju da ponuđač ponudi 2 VN transformatora, ukoliko je neophodno, ponuđač može predvidjeti paralelan rad transformatora uz preduzimanje svih potrebnih mjera za siguran radi održavanje. Snaga transformatora mora biti za 20% veća u odnosu na instalisanu snagu el. potrošača na 0,5 kV naponu. Transformatorska stanica 6/0,5 kV treba biti projektovana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama "Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom eksploatacijom" ("Silist SFRT'broj: 21/88)."

Na pitanje ponuđača od 14.1.2020. 8:18:
2) U Tenderskoj Dokumentaciji u DIO 2, prilog B, Prilogbr.10 "Uproštena šema trafo područja 6/1 i6/0,5kV". Pitanje: Je U ta shema obavezna ili se mogu ponuditi dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV, gdje će se jedna transformatorska stanica nalaziti u komori pumpe, a druga u energovozu. udaljena najmanje 150 m od lica? " Na postavljeno pitanje Ugovorni organ je dao sljedeći odgovor:
2) Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati. Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužim da se ne može električki napojiti sapomenute trafostanice Rudnik će obezbijediti drugi izvor el. napajanja."

Nadalje, Ugovorni organ u pobijanoj Odluci iznosi stavove, kako slijedi:
• U gornjem odgovoru na pitanje pojašnjenja je ponuđačima ostavljena mogućnost da ponude dvije transformatorske stanice, ali iz sadržaja zahtjeva iz Tabele 1.9. stavka 7, a pogotovo iz citiranog odgovora, je jasno da su ponuđači bili obavezni da ponude transformatorska stanicu (ili stanice) 6/0 5kV „u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača", bez obzira na to da li ponuđač nudi jednu ili dvije transformatorske stanice 6/0,5kV."
• ponuđač je trebao odabrati optimalnu lokaciju transformatorske stanice ali samo u sabirnom uskopu ili u komori koju ce locirati u transportnom hodniku na. cea. 600 m udaljenosti ispred čela, a nikako na energetskom vozu pošto ta lokacija nije navedena kao jedna od mogućih i pošto je energetski voz lociran na udaljenosti od cea 150 m od čela.
koji su suprotni ZJN BiH, Uputstvu za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, kao i zahtjevima iz Tenderske dokumentacije, što će Žalilac u narednom tekstu dokazati.

Zalilac iznosi nepobitnu činjenicu da Ugovorni organ na strani 33/46 tačka 7. navodeći:
- „Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea. 600m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati, NIJE imperativno zahtijevao da se transformatorska stanica 6/0.5 t\ kV MORA isključivo locirati u „komori ili sabirnom iskopu".

Dokaz navedenoj tvrdnji nalazi se na strani 42/46 Tenderske dokumenatcije u Tabeli pod nazivom Stavka broj 9-ELEKTRO OPREMA I INSTALACIJA", u kojoj je Ugovorni organ pod rednim brojem 54. naveo, kako slijedi:
- ponuđena elektro oprema: transformatorske stanice 500V i 1000V locirane u komoru i na energetski voz ispred u transportnom hodniku. Deflnisati rješenja

maksimalne udaljenosti TS 500V i TS 1000V od fronta širokog čela". Iz citiranog zahtjeva Ugovornog organa, jasno se vidi da su za smještaj transformatorskih stanica navedene lokacije .komora i energetski voz" ali nije navedena lokacija sabirni uskop" kako je navedeno na strani 33/46 tačka 7. Međutim, iz navedenog zahjeva, jasno je da je Ugovorni organ ponuđače OBAVEZAO da odrede maksimalnu udaljenost transformatorskih stanica od širokog čela navodeći:

- deflnisati rješenja maksimalne udaljenosti TS SOOVi TS 1000V od fronta širokog čela".

Žalilac podsjeća, da je maksimalna udaljenost ponuđene transformatorske stanice uslovljena obaveznim ispunjavanjem zahtjeva koji se odnose na zahtjeve: „pad napona manji od 15%, snaga transformatorske stanice veća za 20% u odnosu na instalisanu snagu potrošača, projektovanje i izvođenje uraditi u skladu sa Pravilnikom ". Na osnovu navedenog, jasno se može izvući zaključak da Ugovorni organ NIJE imperativno odredio lokaciju za smještaj ponuđene transformatorske stanice, nego je kako se vidi iz naprijed navedenih citata Tenderske dokumenatcije, naveo lokacije: „energetski voz, komora, sabirni uskop" navodeći da to bude pogodno mjesto", zbog čega NE MOŽE ni zahtijevati nešto što niie jasno i konkretno zahtijevao.

Da Ugovorni organ u Tenderskoj dokumentaciji NIJE JASNO odredio lokaciju za ponuđenu transformatorsku stanicu, DOKAZUJU zaključci o činjeničnom stanju, koje je izveo Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj: JN2-01-07-1 -2391-18/20 od 4. 11. 2020. godine, navodeći: ovo tijelo zaključke da ugovorno tiielo niie konkretno definiralo mikro lokaciju".

Također, Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2021. godine, izveo zaključak, navodeći: „(„„) kako ie široko i fleksibilno postavio predmetni pojam/lokaciiu sadržajem dokumenata postupka (...)". zbog čega Ugovorni organ NE MOŽE INSISTIRATI DA lokacija ponuđene transformatorske stanica MORA BITI PONUĐENA isključivo na lokaciji komora ili sabirni uskop".

Nadalje, navod Ugovornog organa:

- Napominjemo da odrednica „u optimalnoj blizini potrošača" u elektro tehnici znači daje lokaciju "potrebno optimizirati na način da se obezbjede potrebni uslovi za napajanje potrošača, uz istovremeno uvažavanje prostora i objekata koji su prisutni na lokaciji na kojoj se mreža implementira i uz obezbjeđenje optimalnog utroška kablova i obezbjeđenje svih sigurnosnih i drugih uslova koji su zahtijevani u toj mreži i tom smislu su ponuđači trebali locirati transformatorsku stanicu na lokaciji sabirnog uskopa ili u komori transportnog hodnika" suprotan je općim principima ZJN BiH, posebno principu „transparentnosti", jer kako to PAUŠALNO tumači Ugovorni organ, pojam „u optimalnoj blizini potrošača", podrazumijeva niz tehničko-tehnloških zahtjeva koje Ugovorni organ

NIJE specificirao u Tenderskoj dokumentaciji, na shodno tome iste NE MOŽE ni zahtijevati

Žalilac ističe, daje članom 53. ZJN BiH u stavu (1) jasno utvrđeno:

- „U tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće, odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi".

Također, Uputstvom za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, članom 3. stav (1) jasno je propisano:

- Tenderska dokumentacija sadrži sve neohodne informacije i pojašnjenja koji moraju biti defmisani jasno, "na osnovu kojih kandidati/ponuđači mogu pripremiti svoje zahtjeve za učešće/ponude".

Nepobitna je činjenica da je Žalilac JASNO navedene zahtjeve u Tenderskoj dokumentaciji ispunio i to nije sporno među Stranama. Međutim, sporno je sljedeće:
DA LI JE ILI NIJE Ugovorni organ konkretno i jasno odredio lokaciju za smještaj Transformatorske stanice 6/0,5 (l)kV?

Nadalje, Žalilac ističe da je suština žalbenog navoda to što Ugovorni organ tvrdi da je JASNO u Tenderskoj dokumnetaciji odredio lokaciju za Transformatorsku stanicu 6/0,5 (1) kV, koja kako to tvrdi Ugovorni organ mora biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea 600m udaljenosti ispred čela", što Žalilac osnovano osporava.
Dokazi na osnovu kojih Žalilac osporava tvrdnju Ugovornog organa da ie imperativno odredio lokaciju za predmetnu transformatorsku stanicu nalaze se u Tenderskoj dokumentaciji na niže navedenim stranicama:

- Strana 33/46 Tenderske dokumentacije u Tabeli 1.9. stavka 7. navedeno je:

„Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu /komora ili sabirni uskop) na cea, 600m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati.

- Na konkretno i jasno postavljeno pitanje 14.1.2020. godine, Je li ta shema obavezna ili se mogu ponuditi dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV, gdje će se jedna transformatorska stanica nalaziti u komori pumpe, a drum u enereovozu. udaljena najmanje 150 m od lica? "

Ugovorni organ je dao sljedeći odgovor:
2) Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati. Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužini da se ne može električki napojiti sa pomenute trafostanice Rudnik će obezbijediti drugi izvor el. napajanja."

Pojam riječi „može" u semantičkom smislu značenja riječi označava „mogućnost" a NE „obavezu" kako to tumači Ugovorni organ.

- Strana 42/46 Tenderske dokumenatcije u Tabeli pod nazivom Stavka broj 9: ELEKTRO OPREMA 1 INSTALACIJA", u kojoj je Ugovorni organ pod rednim brojem 54. naveo, kako slijedi: Ponuđena elektro oprema: transformatorske stanice 500V i 1000V locirane u komoru i na energetski voz ispred u transportnom hodniku. Definisati rješenja maksimalne udaljenosti TS 500V i TS 1000V od fronta širokog čela":

Navedeni citirani zahtjevi iz Tenderske dokumentacije, nedvosmisleno potvrđuju da Ugovorni organ NIJE konkretno odredio na kojem mjestu MORA biti postavljena ponuđena transformatorska stanica, nego je ostavio MOGUĆNOST da ponuđači u skladu sa svojim tehničkim rješenjima definišu optimalnu udaljenost transformatorske stanice od potrošača uz obavezno uvažavanje zahtjeva u pogledu maksimalnog pada napona, rezervne snage transformatora i projektovanja i instaliranja uređaja u skladu sa Pravilnikom, zbog čega je navod Ugovornog organa da Žalilac „nije udovoljio eliminatornom zahtjevu iz tenderske dokumentacije vezanom za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5 kV apsolutno NEOSNOVAN. Žalilac podsjeća da je Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj: JN2-01-07-1-2391-18/20 od 4. 11. 2020. godine, nakon što je raspravio žalbeni navod, na strani 13. Rješenja izveo zaključak, kako slijedi:

- Imajući u vidu naprijed utvrđeno, ovo tijelo zaključuje da ueovomo tijelo niie konkretno definiralo mikro lokaciju Transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV namijenje za napajanje električnom energijom odvoznog transportera, drobilice i hidraučičnih pumpi.

Također, Ured za razmatranje žalibi BiH, je na strani 12. Rješenja broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11. 3. 2021. godine, nakon što je raspravio žalbeni navod izveo zaključak:

- Prema tome, i nakon što je ponovio radnje postupka, osim što parafrazira sadržaj dokutmeneta postupka, ugovorni organ ne dokazuje suprotno, da projektno rješenje nuđenja dvije transformatorske jedinice, na energetski voz... ne predstavlja „pogodno" mjesto kako ie široko i fleksibilno postavio predmetni poiam/lokaciia sadržajem dokumenata postupka.

Iz navedenih zaključaka Ureda za razmatranje žalbi BiH nedvosmisleno se vidi da Ugovorni organ NIJE konkretno odredio lokaciju za smještaj transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV, pa ostaje apsolutno NEJASNA ujedno i KONTRADIKTORNA uputa Ugovornom organu navedena u Rješenju broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11. 3. 2021. godine, kojom Ured za razmatranje žalbi nalaže, kako slijedi:

- Dakle, ugovorno tijelo ne izvodi zaključak u svezi sa smještajem transformatorskih stanica do kraja, odnosno ne daje jasne argumente, te ne pruža jasne dokaze na osnovu kojih bi se moglo nedvosmisleno utvrditi da li ie smještaj transformatorske stanice, ponuđene na energetskom vozu, pogodno mjesto za njen smještaj ili ne. a sve u odnosu na lokaciju, postavljene tehničke zahtjeve, tehničke karakteristike predmeta nabavke i funkciju koju treba da ispuni oprema mehanizovanog širokočelnog kompleksa, a što predstavlja dovoljan prihatljiv osnov za ocjenu da je ugovorni organ uvjerljivo i pouzdano zasnovao okolnosti s tim u svezi, u odnosu na sporno pitanje relevantno za rješavanje predmetnog pitanja, posebno zbog nepobitne činjenice, da Tenderskom dokumentacijom niti Zakonom NIJE ostavljena mogućnost da Ugovorni organ „ocjenjuje pogodnost lokacije", a to posebno zbog činjenice, što je i sam Drugostepeni organ utvrđujući činjenično stanje, izveo zaključak da Ugovorni organ NIJE odredio mikro lokaciju za smještaj transformatorskih stanica te da je taj zahtjev široko i fleksibilno postavljen.

Dakle, iz naprijed navedenih citata Rješenja broj: JN2-01-07-1-2391-18/20 od 4. 11. 2020. godine i Rješenja broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11. 3. 2021. godine, nedvosmisleno je jasno da je drugostepeni organ PRAVILNO UTVRDIO ČINJENIČNO STANJE te izvukao zaključke, ..da ugovorni organ niie utvrdio mikro lokaciju za transformatorsku stanicu te da ie odrednicom „pogodno mjesto" široko i fleksibilno postavio zahtjev", međutim potpuno je nejasan stav i uputa Drugostepenog organa prema Ugovornom organu kada navodi:

-Uvidom u Izjašnjenje na navode žalbe broj: 01-09-2279-21 od 19.01.2021. godine, ovo tijelo je utvrdilo da ugovorno tijelo razlog za neprihvatljivost ponude u svezi sa smještajem transformatorske stanice temelji isključivo na njihovoj lokaciji, a ne postupa po naputku iz rješenja broj: JN2-01-07-1-2391-18/20 od 04.11.2020. godine, kojim se jasno traži od ugovornog tijela „da izvede zaključak da li je ili ne postavljanje jedne transformatorske stanice na energetskom vozu, kako je ponudio izabrani ponuditelj, „pogodno mjesto ", odnosno da li je time zadovoljen uvjet iz TD-e, kako glede smještaja transformatorske stanice, tako i glede drugih uvjeta koji se vežu za navedeno ..."
zbog čega je citirana uputa Drugostepenog organa prema Ugovornom organu suprotna članu 65. stav (1) ZJN BiH, kojim je utvrđeno: „Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su

podnijeli kvalificirani ponuđači, primjenjujući kriterij za dodjelu ugovora utvrđen u tenderskoj dokumentaciji".

Također, zahtjevi Ugovornog organa navedeni u Tenderskoj dokumentaciji, kako slijedi:

- „Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu „Ponuđena elektro oprema: transformatorske stanice 500V i 1000V locirane u komoru i na energetski voz ispred u transportnom hodniku. Dcfinisati rješenja maksimalne udaljenosti TS 500V i TS 1000V od fronta širokog čela".
- i nejasan odgovor na jasno postavljeno pitanje Žalioca od 14.1.2020. godine,

dokazuje da Ugovorni organ NIJE JASNO i KONKRETNO odredio lokacijo za smještaj Transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV, kako je to bio OBAVEZAN učiniti a sve u skladu sa utvrđenjem iz člana 53. ZJN BiH u stavu (1) i članom 3. stav (1) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, zbog čega Ugovroni organ NE MOZE zahtijevati ispunjenje nekog zahtjeva kojeg NIJE konkretno i jasno naveo u Tenderskoj doknmenatciii.

Sve naprijed navedeno, nedvosmisleno dokazuje, da je Žalilac ISPUNIO sve što je konkretno i jasno zahtijevano Tenderskom dokumentacijom, te da je tvrdnja Ugovornog organa da Žalilac nije ispunio zahtjev iz Tenderske dokumentacije vezan za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5 kV, NEZAKONIT i kao takav neosnovan.

2. ŽALBENI NAVOD -VN transformator TN6/1000-P30"

Ugovorni organ u pobijanoj Odluci navodi, kako slijedi:
„Uvidom u dostavljeni certifikat i uvažavajući gore navedene tehničke zahtjeve i stavove Ureda za razmatranje žalbi utvrđenih Rješenjem ovog organa broj: JN2-01-07-1-213-11/2 od 11.03.2021. godine, Komisija je utvrdila sljedeće: U certifikatu FTZU15 ATEX0223X (stranice 888-900 Ponude) je navedeno (pasus 4) da se tipski certifikat odnosi na uređcq: „Set transformatora, Tip TN6/...-P30L ". Na stranici 3/4 Certifikata (stranica 890 Ponude) su navedene varijante setova za koje vrijedi Certifikat. Kao varijante setova za koje vrijedi Certifikat na ovoj stranici su navedeni: TN6/630 - P30.5 snage 630 kVA i TN6/1250-P30.5 snage 1250 kVA. Datum izdavanja ovog Certifikata je 30.01.2018. godine.

Na stranicama 901-912 Ponude je dostavljen „Dodatak broj 2 uz certifikat o ispitivanju tipa" za FTZU 15 ATEX 0223X, sa datumom izdavanja 22.11.2021. godine. Na stranici 2/4 ovog Dodatka broj 2 su navedeno: „Ovaj dodatni certifikat kompletira varijanta seta

transformatora TN6/500-P30.18/01".... sa maksimalnom snagom transformatora 500 kVA. Na stranicama 2/4 i 3/4 Dodatka 2 su pobrojane sve varijante setova za koje, sa Dodatkom 2, Certifikat FTZU15 ATEX0223X vrijedi, pa su tako nabrojane slijedeće varijante setova:

- TN6/500-P30.18/01 snage 500 kVA
- TN6/500-P30.18 snage 500 kVA
- TN6/630-P30.5 snage 630 kVA
- TN6/1250-P30.5 snage 1250 kVA

Iz navedenog je vidljivo da certifikatom FTZU 15 ATEX 0223Xi Dodatkom 2 na ovaj certifikat nije obuhvaćen tip transformatora varijante TN6/1000-P30, to jest nisu obuvaćeni transformatori snage 1000 kVA ". Citirani navod Ugovornog organa ne odražava stvarno činjenično stanje jer Ugovorni organ tumači sadržaj certifikata FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatka broj 2. koji je sastavni dio navedenog certifikata, PAUŠALNO, onako kako njemu odgovara, što će Žalilac u niže navedenom tekstu i dokazati.

Postupajući po Žalbi Žalioca, Ured za razmatranje žalbi BiH je po ovom žalbenom navodu u Rješenju broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11. 3.2021. godine, izveo zaključak kako slijedi:

- ‚Ključno pitanje za rješavanje ovog spornog pitanja je utvrđivanje činjenice šta obuhvata „tipski certifikat", a šta obuhvata „pojedinačni certifikat EX Komisije BiH za svu elektro opremu", da bi se izvukao pravilan zaključak u svezi sa spornim pitanjem". U svrhu pribavljanja odgovora na navedeno pitanje, Žalilac se dana 20. 5. 2021. godine, obratio za mišljenje Institutu za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, koji je je jedini ovlašten za izdavanje tipskih i pojedinačnih certifikata za elektro opremu i uređaje koji se koriste u zonama koje su potencijalno ugrožene eksplozivnom atmosferom.

Uz zahtjev za mišljenje, Žalilac je priložio sljedeću dokumentaciju:

1) Certifikat FTZU 15 ATEX 0223X:
2) Dodatak broj 2. certifikata FTZU 15 ATEX 0223X:
3) Certifikat 2XSEYRGY 3X35 RM/16mm" 6/10(12) kV;
4) Kataloški list za kabal 2XSEYRGY 3X70 RM/16mm2 6/10(12) kV.

U prilogu Žalbe kao dokaze, dostavljamo zahtjev „Mišljenje - traži se" sa pitanjima i Odgovor Instituta za standardizaciju u Bosni i Hercegovini - Ex Komisije.

Dakle, na konkretno pitanje kako slijedi:

- Da li tipski certifikat oznake FTZU 15 ATEX 0223X proveden za tipsko ispitivanje proizvoda „Set transformatora tip TN6L.-P30L." snage 630 kVA i 1250 kVA važi za isti tip transformatora „ Tip TN6/...-P30L." snage 1000 kVAl

U dostavljenom Mišljenju broj: 03-45.6-6-629-2/21 od 21. 5. 2021. godine, Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, nakon analize priloženih certifikata, navedeno je:

- "Imajući navedeno u vidu datim dokumentima se mogu obuhvatiti i transformatorske stanice tip TN6/...-P30L."snage 1000 kVA".

Citirani odgovor Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, nedvosmisleno dokazuje, da je Žalilac dostavljanjem certifikata FTZU 15 ATEX 0223X ispunio zahtjev Tenderske dokumentacije naveden u Tabeli broj 3. pod rednim brojem 2. kojim je zahtijevano dostavljanje tipskog certifikta za „VN transformatori 6/1 i 6/0,5kVsa kompletnom primarnom i sekundarnom stranom".

3. ŽALBENI NAVOD -Rasvjetna stanica 5 kVA"

Ugovorni organ u pobijanoj Odluci navodi sljedeće:

- Nesporno je da je ponuđač u svojoj ponudi ponudio kompaktnu stanicu koja će imati ugrađenu rasvjetnu stanicu 5 kVA, a što je jasno vidljivo iz tehničkog opisa rasvjetne stanice na strani 487 Ponude, blok šeme kompaktne stanice na strani 489 Ponude, tehničkih parametara kompaktne stanice na stranici 490 Ponude, električne šeme sa stranice 577 Td. U tipskom certifikatu koji dostavljaju ponuđači trebalo je na odgovarajući način biti potvrđeno da ponuđena kompaktna stanica omogućava ugradnju transformatora snage 5 kVA koji je potreban za rasvjetnu stanicu. Tmachinery je dostavio tipski certifikat FTZU 03 ATEX 0107 - Dodatak 7 u kom je, izričito, snaga transformatora koji može biti ugrađen u kompaktnu stanicu ograničena na 800 VA zbog čega se ne može smatrati da je dostavljeni Certifikat odgovarajući u odnosu na ponuđenu kompaktnu stanicu sa ugrađenom rasvjetnom stanicom (time i transformatorom) snage 5 Kva".

Dakle, naprijed citiran navod Ugovornog organa nije sporan među stranama.

Međutim, sporno je sljedeće:

- Da li je Žalilac trebao uz ponudu dostaviti „tipski certifikat o protueksplozijskoj zaštiti" za kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom

stanicom min snage 5 kVA,IM2 Eex", kako to smatra Ugovorni organ, - ili je Zalilac trebao, kako je to zahtijevano u Tenderskoj dokumentaciji, stavka 9: elektro oprema i instalacije (str. 32/46 TD), pod rednim brojem 52.: tipski certifikati o protueksplozivnoj zaštiti izdati od strane ovlaštene institucije, a koji su priznati u eu i bih, za elektro opremu specificiranu u tabeli br. 3. tabela tipskih ispitivanja - dostaviti uz ponudu«, dostaviti „tipski certifikat o protueksplozijskoj zaštiti" za:
-„Kompaktna zaštitno upravljačka stanica lkV I NN razvodi RB-1, RB-2,1RB-3 500V\ što je Žalilac i dostavio uz Ponudu.

Žalilac ističe da je Članom 53. ZJN BiH u stavu (1) jasno utvrđeno:
- „U tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje POTPUNE INFORMACIJE 0 uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće, odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi".

Uputstvom za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, članom 3. stav (1) jasno je propisano:
- „Tenderska dokumentacija sadrži sve neohodne informacije i pojašnjenja koji MORAJU BITI DEFINISANI JASNO, na osnovu kojih kandidati/ponuđači mogu pripremiti svoje zahtjeve za učešće/ponude".

Nadalje, članom 65. (Ocjena ponuda) stav (1) ZJN BiH, utvrđeno je:
- „Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su podnijeli kvalificirani ponuđači, primjenjujući kriterij za dodjelu ugovora utvrđen u tenderskoj dokumentaciji".

Na strani 44. tenderske dokumentacije tačka 7. TEHNIČKI KRITERIJI ZA EVALUACIJU propisano je na osnovu čega će se vršiti ocjenjivanje ispunjenosti uslova postavljenih tenderskom dokumentacijom kako slijedi:
- „Ocjenjivanje po eliminatornim zahtjevima iz poglavlja 4, 5, 6, 7 i uslova:
- Specifikacija roba/usluga sa destinacijama i rokovima isporuke
- Tehnička specifikacija roba/usluga/radova
- Tabela 1 - Tehnički zahtjevi za pojedinestavke/tehmčka usaglašenost
- Tabela 2 - Dokumnetacija koju je potrebno dostavitiuz ponudu u svrhu tehničke ocjeneponuda
- Tabela 3. Tabela obavljenih tipskih ispitivanja

Tako da se ponude koje ne zadovoljavaju sve navedene zahtjeve ili za koje u ponudi nisu dostavljeni zahtjevi i dokazi za procjenu karakteristika smatraju se neprihvatljivim."
Iz Tabele br. 3. pod rednim broj 4. nedvosmisleno se može zaključiti, da je Ugovorni organ zahtijevao dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite

BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU za

- Kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu lkVi NN razvode RB-1. RB-2 i RB-3 500V", a nije zahtijevao dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, za elektro opremu niže navedenog opisa:
- Kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVAJ M2 Eexu, kako to tumači Ugovorni organ, zbog čega ono što NIJE zahtijevano u Tenderskoj dokumentaciji, NE MOZE se zahtijevati prilikom evaluacije i ocjene ponuda.

Insistiranje Ugovornog organa na nečemu što NIJE jasno traženo u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3. Tenderske dokumentacije, suprotno je članu 65. (Ocjena ponuda) stav (1) ZJN BiH, kojim je utvrđeno:
- „Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su podnijeli kvalificirani ponuđači, primjenjujući kriterij za dodjelu ugovora utvrđen u tenderskoj dokumentaciji".

Tvrdnja Ugovornog organa:
- „U Tabeli 3. „Tabela tipskih ispitivanja" nisu navedene (i ne trebaju biti) tehničke karakteristike koje "treba da ima kompaktna stanica (a jedna od tih tehničkih karakteristika je i ugrađena rasvjetna stanica) već su samo pobrojani uređaji za koje je potrebno dostaviti tipske certifikate sa osnovnim naznakama o tom uređaju iz kojih je moguće identifikovati taj uređaj" je NEZAKONITA, jer Ugovorni organ može zahtijevati od ponuđača samo ono što je konkretno i jasno zahtiievao a NIKAKO zahtijevati izvan okvira zahtjeva Tenderske dokumentacije kako to u ovom slučaju radi Ugoovrni organ.
Ako je Ugovorni organ SMATRAO potrebnim dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU za:
- kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, onda ie tai zahtjev trebao navesti u Tabeli tipskih isnltivania broi 3. jer je suprotno Zakonu zahtijevati nešto što nije jasno i precizno zahtijevano.
Elektro oprema za koju je trebalo dostaviti certifikate o tipskom ispitivanju, JASNO je navedena u Tabeli tipskih ispitivanje broj: 3. i uvidom u navedenu Tabelu, može se nedvosmisleno utvrditi za koje elektro uređaje je ZAHTIJEVANO dostavljanje tipskih certifikata o protiveksplozijskoj zaštiti.

Žalilac ponovo ističe nepobitnu činjenicu, u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3. konkretno i jasno su navedeni „Nazivi materijala" za koje je potrebno dostaviti važeći tipski Certifikat o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BiH Ex ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, konkretno u ovom slučaju kako je navedeno pod rednim broj 4. Tabele tipskih ispitivanja:
- Kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu lkV i NN razvode RB-1. RB-2 iRB-3 500V.
što je Žalilac ISPUNIO dostavljanjem Certifikata FTZU 03 ATEX 0107 na stranicama 964, 972 Ponude i time ispunio zahtjev iz Tabele o tipskim ispitivanjima broj 3.

Opreza radi, Žalilac ističe daje nejasno, kako je Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.3. 2021. godine, i pored pravilno utvrđenog činjeničnog stanja:
- Dok se u Tabeli 3- Tabela tipskih ispitivanja ne navodi ova karakteristika, nego se navodi: „Kompaktna zaštitno upravljačka stanica lkV I NN razvodi RB-1, RB-2, IRB-3 500V", nalaganjem Ugovornom organu:
- Takođe utvrditi da li je tipski certifikat morao da sadrži podatke o ugrađenoj rasvjetnoj stanici.", izvukao pogrešan zaključak, jer uvidom u Tabelu tipskih ispitivanja broj 3. Tenderske dokumentacije, jasno se može utvrditi da zahtijevani tipski certifikat NIJE trebao imati podatke o rasvjetnoj stanici.

Citirani nalog Ureda za razmatranje žalbi BiH prema Ugovornom organu, suprotan je člana 65. (Ocjena ponuda) stav (1) ZJN BiH, jer je nezakonito proširivati zahtjeve izvan onog što je jasno zahtijevano u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3., a na osnovu koje se vrši ocjenjivanje dostavljenih tipskih Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, konkretno u ovom slučaju tipskog Certifikata FTZU 03 ATEX 0107 koji je dostavljen za .Nomnaktnu zaštitno-unravliačku stanicu lkV i NN razvode RB-1. RB-2 i RB-3 500V".
Podsjećamo, Zakon o javnim nabavkama BiH je FORMALAN Zakon i NE MOŽE se ništa PODRAZUMJEVATI, sve što Ugovorni organ zahtijeva mora biti JASNO navedeno u Tenderskoj dokumentaciji.

4. ŽALBENI NAVOD - Energetski kabal 2XSEYRGY 3x70RM/16mm2"

Ugovorni organ u pobijanoj Odluci iznosi sljedeći stav:
- Komisija smatra daje obavezu dokazivanja udovljavanju zahtjevima iz tenderske dokumentacije (prema odredbama iz UPUTSTVA PONUĐAČIMA ZA FORMIRANJE TEHNIČKOG DUELA PONUDE-Poglavlje (V) „Tehnički dokazi", Tabeli 2. točka 29. i

Poglavlju - 7. „TEHNIČKI KRITERIJI ZA EVALUACIJU") imao ponuđač zbog čega je ponuđač imao i obavezu dostaviti dokaze kojima pokazuje da tipski certifikat No.TK5/IV-8-l/2014 koji se očigledno odnosi na kabl presjeka 3x35RM/16 mm2 vrijedi i za kabl presjeka 3x70RM/16 mm2, a što ponuđač nije učinio ni u Ponudi niti u žalbenim postupcima".

Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11. 3. 2021. godine, iznio je stav kako slijedi:

- Ključno pitanje za rješavanje ovog spornog pitanja je utvrđivanje činjenice šta obuhvata „tipski certifikat", a šta obuhvata „pojedinačni certifikat EXKomisije BiH za svu elektro opremu (...).U svrhu razjašnjenja spornog pitanja, Žalilac se 20. 5. 2021. godine, obratio za mišljenje Institutu za standardizacija Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, koji je je jedini ovlašten za izdavanje tipskih i pojedinačnih certifikata za elektro opremu i uređaje koji se koriste u zonama koje su potencijalno ugrožene eksplozivnom atmosferom.

Uz zahtjev za mišljenje, Žalilac je priložio sljedeću dokumentaciju:

1) Certifikat FTZU 15 ATEX 0223X;
2) Dodatak hroj 2. certifikata FTZU 15 ATEX 0223X;
3) Certifikat 2XSEYRGY 3X35 RM/16mm2 6/101121 kV:
4) Kataloški list za kabal 2XSEYRGY 3X70 RM/16mm2 6/10(12) kV.

U prilogu Žalbe kao dokaze, dostavljamo zahtjev „Mišljenje - traži se" sa pitanjima i Mišljenje Instituta za standardizaciju u Bosni i Hercegovini - Ex Komisije, broj: 03-45.6-6-629-2/21 od 21. 5.2021. godine. Dakle, na konkretno pitanje kako slijedi:

• Da li tipski certifikat proveden za ispitivanje kabla „ tip 2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 30 mm2, važi za isti tip kabla „2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 70 mm ?", Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine Ex Komisija, je dana 21. 5. 2021. godine, u Odgovoru broj: 03¬45.6-6-629-2/21, dostavio Mišljenje u kojem je između ostalog navedeno:

- Analizom dostavljenog tipskog certifikata No TK5/IV-8-1/20I4 provedenog tipskog ispitivanja energetskog kabla tip „ 2XSEXRGY 3X35RM/16mm2, 6/10 (12) i dostavljenog kataloškog lista za tip kabla „2XSEXRGY 3X70RM/16mm2, 6/10 (12), koji imaju različit nominalni poprečni presjek vodiča, dok je za isti tip kabla ista mehanička zaštita. Tipski certifikat No TK5/IV-8-1/2014 o provedenom tipskom ispitivanju odnosi se na i nominalni poprečni presjek vodiča 70 mm2 istog tipa kabla „2XSEXRGY" uz napomenu da energetski kablovi koji se koriste u potencijalno eksplozivnim atmosferama obavezno podliježu pojedinačnim ispitivanjima u skladu sa standardnima IEC 60502-2:2005 bez obzira da li se radi o različitim nominalnim poprečnim presjecima vodiča istog tipa energetskog kabla".

Naprijed cirtirano Mišljenje Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine Ex Komisija, nepobitno dokazuje, da je Žalilac dostavljanjem tipskog certifikata ..2XSEXRGY 3X35RM/16mm2- 6/10 (121 ispunio zahtiev Tenderske dokumentacije, stavka 9: elektro oprema i instalacije (str. 32/46 td), pod rednim brojem 52. u kojoj je zahtijevano: „tipski certifikati o protueksplozivnoj zaštiti izdati od strane ovlaštene institucije, a koji su priznati u EU i BiH, za elektro opremu specificiranu u tabeli br. 3. tabela tipskih ispitivanja - dostaviti uz ponudu", u ovom slučaju za kako je to navedeno pod rednim brojem 5. „Energetski kablovi prema specifikaciji", odnoso za energetski kabal tip ~2XSEXRGY 3X70RM/16mm2.6/10 (12).

Zaključak: Ponuđač T Machinery je u skladu sa Tenderskom dokumentacijom broj: ZDR IO 02-5-140/19, za nabavku opreme mehanizovanog Širokočelnog kompleksa za potrebe JP EP BiH, ZD „Kreka" d.o.o. Tuzla, ispunio zahtijevane uslove i dostavio potrebne dokaze, što je obrazloženo u odgovorima na sve žalbene navode. Na osnovu neospornih činjenica kojima se dokazuje ispravnost ponude odabranog ponuđača T Machinery, može se zaključiti da su svi navodi neprihvatljivosti ponude Žalioca, paušalni i da nisu zasnovani na pravom činjeničnom stanju. Sve naprijed navedeno, upućuje na zaključak da je pobijana Odluka broj: 01-09-15709/20 od 18. 5. 2021. godine, NEZAKONITA, zbog čega podnosilac žalbe T Machinery a.s, predlaže da Ugovorni organ, predmetnu žalbu uzme u rad i u skladu sa članom 100., Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH" broj: 39/14), utvrdi da je osnovana u cijelosti, te pobijanu Odluku poništi te donese Novu odluku kojom će se za najpovoljnijeg ponuđača odabrati ponuda T Machinery a.s.

Napomena: Ako Ugovorni organ zauzme stav da je žalba neosnovana, molimo da isti postupi u skladu sa stavom 5., Člana 100., Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH" broj: 39/14), te žalbu Žalioca proslijedi Uredu za razmatranje žalbi BiH, kojeg molimo da uzme u rad, utvrdi daje osnovana u cijelosti, gdje će Ugovornom organa naložiti da poništi predmetnu Odluku, te istovremeno naloži vraćanje naknade za izjavljenu žalbu Žalioca, u skladu sa članom 108. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH" broj: 39/14).

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

Žalilac u prvom dijelu ovog žalbenog navoda citira stavove iznešene u prethodnim žalbenim postupcima vezanim za ovaj žalbeni navod, odnosno za lokaciju predmetne transformatorske stanice 6/0,5(1) kV. Nakon citiranja pomenutih navoda žalilac navodi slijedeće:
Zalilac iznosi nepobitnu činjenicu da Ugovorni organ na strani 33/46 tačka 7. navodeći: Transformatorska stanica 6/05(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea. 600m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati, NIJE imperativno zahtijevao da se transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV MORA isključivo locirati u „ komori ili sabirnom iskopu ". Dokaz navedenoj tvrdnji nalazi se na strani 42/46 Tenderske dokumentacije u Tabeli pod nazivom Stavka broj 9.ELEKTRO OPREMA I INSTALACIJA", u kojoj je Ugovorni organ pod rednim brojem 54. naveo, kako slijedi: „Ponuđena elektro oprema transformatorke stanice SOOVi 1000Vlocirane u komoru i na energetskivoz ispred u transportnom hodniku. Definisati rješenja maksimalne udaljenosti TS SOOVi TS lOOOVod fronta širokog čela"

Analizirajući gore citirane stavove žalioca ugovorni organ daje **slijedeće obrazloženja:**
Kao što i sam žalilac navodi Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea. 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati. Dakle, nedvosmisleno je jasno zahtijevano da lokacija predmetne transformatorske stanice treba biti na pogodnom mjestu, te su navedene dvije moguće lokacije - jamske prostorije i to komora ili sabirni uskop i to na udaljenosti cea 600 m ispred čela. Kao dokaz da Ugovorni organ nije imperativno zahtijevao da se transformatorska stanica 6/05 kV mora isključivo locirati u komori ili sabirnom uskopu žalilac se poziva na Tabelu Tenderske dokumentacije pod nazivom "Stavka 9: Elektro oprema i instalacije, na zahtjev samo pod rednim brojem 54. Zahtjev pod rednim brojem 54. je opšti zahtjev koji glasi: " Ponuđena elektro oprema: transformatorske stanice 5OOV i 1000V locirane u komori i na energetskom vozu ispred u transportnom hodniku." Dakle, jasno su definisane lokacije transformatorskih stanica po redoslijedu nabrajanja istih (respektivno), odnosno lokacija TS 500V je komora, a TS 1000V energetski voz.
Citirani zahtjev pod rednim brojem 54. gore citirane Tabele je u potpunosti usaglašen sa zahtjevima pod rednim brojem 6. i rednim brojem 7. iste tabele gdje u zahtjevu pod

rednim brojem 6. nedvosmisleno je navedeno da TS 1000V treba biti locirana na viseću šinu (energetski voz instaliran u transportnom hodniku udaljen min cea 150m ispred čela.... a u zahtjevu pod rednim brojem 7. iste tabele, je nedvosmisleno navedeno da TS 500V treba biti locirana na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea 600 m ispred čela.

Gore citiranim navodom-dokazom žalilac je namjerno zanemario zahtjeve pod rednim brojem 6. i 7. a koji se odnose na lokacije TS 500V i TS 1000V.
Na pitanje ponuđača od 14.01.2020.godine koje glasi: U tenderskoj dokumentaciji u DIO 2, prilog B, "Prilog br.10 data je "Uproštena šema trafo područja 6/ i 6/0.5 kV". Je li ta šema obavezna ili se mogu ponuditi dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV, gdje će se jedna transformatorska stanica nalaziti u komori pumpe, a druga u energovozu udaljena najmanje 150 m od lica."Ugovorni organ je dao slijedeći odgovor:
"Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati. Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužini da se ne može električki napojiti sa pomenute trafostanice Rudnik će obezbijediti drugi izvor el. napajanja."

Ponuđač je u svojoj ponudi ponudio transformatorsku stanicu 6/0,5 kV koju je locirao na energetski voz. Lokacija ove transformatorske stanice 500 V je u suprotnosti sa zahtjevima Ugovornog organa. Dakle, iz svega navedenog nedvosmisleno je jasno da je Ugovorni organ definisao lokaciju Transformatorske stanice 6/0,5(1) kV, namijenjene za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, na način daje trebala biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cea. 600 m udaljenosti ispred čela, a da je Žalioc predmetnu stanicu locirao na energetski voz, zbog Čega su navodi žalioca koji se odnose na lokaciju predmetne transformatorske stanice u potpunosti neosnovani.

Žalilac dalje u svojoj žalbi navodi slijedeće:
"Žalilac podsjeća, daje maksimalna udaljenost ponuđene transformatorske stanice uslovljena obaveznim ispunjavanjem zahtjeva koji se odnose na zahtjeve : „ pad napona manji od 15%, snaga transformatorske stanice veća za 20% u odnosu na instalisanu snagu potrošača, projektovanje i izvođenje uraditi u skladu sa Pravilnikom". Na osnovu navedenog, jasno se može izvući zaključak da Ugovorni organ NIJE imperativno odredio lokaciju za smještaj ponuđene transformatorske stanice, nego je kako se vidi iz naprijed navedenih citata Tenderske dokumentacije, naveo lokacije: „energetski voz, komora, sabirni uskop" navodeći da to bude „pogodno mjesto", zbog čega NE MOZE ni zahtijevati nešto što nije jasno i konkretno zahtijevao.

Da Ugovorni organ u Tenderskoj dokumentaciji NIJE JASNO odredio lokaciju za ponuđenu transformatorsku stanicu, DOKAZUJU zaključci o činjeničnom stanju, koje je izveo Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj:JN2-01 -07-1-2391-18/20 od 04.11.2020. godine, navodeći: ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo nije konkretno definiralo mikro lokaciju".

Također Ured za razmatranje žalbi BiH je u Rješenju broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2021. godine, izveo zaključak, navodeći: „(...) kako je široko i fleksibilno postavio predmetni pojam/lokacija sadržajem dokumenata postupka (..)", zbog čega Ugovorni organ NE MOŽE INSISTIRATI DA lokacija ponuđene transformatorske stanice MORA BITI PONUĐENA isključivo na lokaciji „komora ili sabirni uskop"
Analizirajući gore citirane stavove žalioca Komisija Ugovornog organa daje slijedeće obrazloženja: Stav Komisije za javne nabavke je da zahtijevani pad napona nije onemogućio ponuđača da locira transformatorsku stanicu 6/0,5kV na traženoj lokaciji pošto je imao mogućnost da odgovarajućim karakteristikama napojne električne mreže koju je projektovao i električnih uređaja koje je ponudio, obezbijedi padove napona u električnoj mreži u skladu sa zahtjevima iz tehničkog dijela tenderske dokumentacije. Ponuđeno tehničko rješenje žalioca sa aspekta padova napona, rezervne snage ponuđenih transformatora ne odstupa od zahtjeva iz Tenderske dokumentacije i ponuda je u tom dijelu ocijenjena prihvatljivom. Međutim, ponuđena lokacija transformatorske stanice 6/0,5 kV - instalirane na energetskom vozu odstupa od zahtjeva iz tenderske dokumentacije kako je naprijed već pojašnjeno. Obzirom da lokacija ponuđene transformatorske stanice 6/0,5 kV odstupa od tenderskih zahtjeva samim tim se i ovaj žalbeni navod smatra neosnovanim.

U odgovorima na pitanje pojašnjenja izričito je navedeno da Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati, to jest potvrđeno je da jedna ili, eventualno, dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV trebaju biti locirane u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika.
Pojam „pogodno mjesto" za transformatorsku stanicu 6/0,5 kV u tenderskoj dokumentaciji nije široko i fleksibilno postavljen, izdvojeno i izvan konteksta navedeni pojam već je pojam „pogodno mjesto" uvijek u vezi sa preostalim dijelom tehničkih zahtjeva gdje uvijek uz pojam „pogodno mjesto" u zagradi stoji jasna odrednica „(komora ili sabirni uskop)" (str. 37. Tehničkog dijela tenderske dokumentacije, str. 21/30 Tabele „Tehnička specifikacija", str. 33/46 stavka 7. Tabele br. 1.1 „Elektro oprema i instalacije"). Pored toga, značenje pojma „pogodno mjesto (komora ili sabirni uskop)" je potpuno jasno još jednom potvrđeno i u odgovoru na pitanje pojašnjenja:

Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati.

Dakle, iz svega naprijed rečenog očigledno je da je ugovorni organ precizno definisao zahtjev vezan za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5(1) kV - komora ili sabirni uskop na udaljenosti cea 600m ispred čela, te ponuđeno rješenje žalioca kojim je transformatorske stanice 6/0,5(1) kV locirao na energetskom vozu je u suprotnosti sa zahtjevima tenderske dokumentacije pa se samim tim i ovaj žalbeni navod smatra neosnovanim.

Odgovor na 2. ŽALBENI NAVOD - „VN transformator TN6/1000-P30":

U Tabeli 3. Tehničkog dijela tenderske dokumentacije je u stavci 2. zahtijevana dostava tipskog certifikta za VN transformatore 6/1 i 6/0,5kV sa kompletnom primarnom i sekundarnom stranom.
Na ime ispunjavanja zahtjeva vezanih za dostavu tipskih certifikata za energetske transformatore 6/1 kV i 6/0,5 kV, Ponuđač T Machinery je na stranicama od 888 - 912 dostavio certifikat broj FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatak broj 2 ovom Certifikatu.
Uvidom u dostavljeni certifikat i uvažavajući tehničke zahtjeve iz tenderske dokumentacije i stavove Ureda za razmatranje žalbi utvrđenih u Rješenjem ovog organa broj: JN2-01-07-1-213-11/2 od 11.03.2021. godine, Komisija za nabavku je utvrdila sljedeće:
U certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X (stranice 888-900 Ponude) je navedeno (pasus 4) da se tipski certifikat odnosi na uređaj: „Set transformatora, Tip TN6/...-P30/..". Na stranici 3/4 Certifikate (stranica 890 Ponude) su navedene varijante setova za koje vrijedi Certifikat. Kao varijante setova za koje vrijedi Certifikat na ovoj stranici su navedeni: TN6/630 - P30.5 snage 630 kVA i TN6/1250-P30.5 snage 1250 kVA. Datum izdavanja ovog Certifikate je 30.01.2018. godine.
Na stranicama 901-912 Ponude je dostavljen „Dodatak broj 2 uz certifikat o ispitivanju tipa" za FTZU 15 ATEX 0223X, sa datumom izdavanja 22.11.20219. godine. Na stranici 2/4 ovog Dodatka broj 2 su navedeno: „Ovaj dodatni certifikat kompletira varijante sete transformatora TN6/500-P30.18/01".... sa maksimalnom snagom transformatora 500 kVA. Na stranicama 2/4 i 3/4 Dodatka 2 su pobrojane sve varijante setova za koje, sa Dodatkom 2, Certifikat FTZU 15 ATEX 0223X vrijedi. Pa su tako nabrojane slijedeće varijante setova: TN6/500-P30.18/01 snage 500 kVA TN6/500-P30.18 snage 500 kVA TN6/630-P30.5 snage 630 kVA TN6/1250-P30.5 snage 1250 kVA

Iz navedenog je Komisija za nabavku izvela zaključak da certifikatom FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatkom 2 na ovaj certifikat nije obuhvaćen tip transformatora varijante TN6/1000-P30, to jest da Certifikatom nisu obuvaćeni transformatori snage 1000 kVA. Komisija je dalje zaključila da činjenica da su u tipskom certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X i u naknadno izdatom Dodatku 2 pobrojane sve varijante setova na koje se certifikat odnosi pokazuju da Certifikat nije „univerzalan" i da ne vrijedi za sve moguće setove koji nose oznaku TN6/...-P30/.., već da vrijedi samo za setove transformatora pobrojanih u Certifikatu i njegovom dodatku. Na ovo ukazuje i sama činjenica daje proizvođač dodatno tražio od certifikacionog organa da u popis setova za koje certifikat vrijedi uvrsti i setove transformatora snage 500 kVA, što je certifikacioni organ i učinio izdavanjem Dodatka 2 već ranije izdatom Certifikatu. Da ie certifikat FTZU 15 ATEX 0223X vrijedio za sve setove transformatora koji nose tipsku oznaku TN6/...-P30/.., zahtjev za dodatnim certificiraniem transformatora snage 500 kVA bi bio potpuno suvišan, a što očigledno nije slučaj pošto je sam proizvođač proveo proceduru dodatnog certificiranja kod nadležne institucije. Komisija je zaključila da je istu proceduru dodatnog certificiranja proizvođač bio obavezan provesti i za transformatore snage 1000 kVA, a za što ponuđač nije dostavio odgovarajući dokaz. U Žalbi je navedeno da gore citirani stav:
ne odražava stvarno činjenično stanje, jer Ugovorni organ tumači sadržaj certifikata FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatka broj 2. koji je sastavni dio navedenog certifikata, PAUŠALNO, onako kako njemu odgovara, što će Žalilac u niže navedenom tekstu i dokazati, i dalje se navodi:
Postupajući po žalbi Žalioca, Ured za razmatranje žalbi BiH je po ovom žalbenom navodu u Rješenju broj: JN2- 01-07-1-213-11/21 od 11. 3. 2021. godine, izveo zaključak kako slijedi: - „Ključno pitanje za rješavanje ovog spornog pitanja je utvrđivanje činjenice šta obuhvata „tipski certifikat", a šta obuhvata „pojedinačni certifikat EX Komisije BiH za svu elektro opremu", da bi se izvukao pravilan zaključak u svezi sa spornim pitanjem".

Upravo Žalioc tokom kompletnog postupka predmetne nabavke PAUŠALNO i onako kako njemu odgovara tumači odredbe iz tenderske dokumentacije, dokumente koje je dostavio u njegovoj ponudi, a sada i zaključke iz Rješenja Ureda za razmatranje žalbi. Jasan primjer je citiranje gore navedenog zaključka Ureda za razmatranje žalbi i dovođenje istog u pogrešan kontekst koji odgovara Žaliocu. Naime, navedem zaključak je proistekao iz neosnovano nametnute dileme Žalioca u kojoj je, paušalno i na način koji njemu odgovara, tvrdio da Dodatak 2. na certifikat FTZU 15 ATEX 0223X nije dodatak tom certifikatu već da je pojedinačni certifikat koji ponuđač nije imao obavezu dostaviti u ponudi. Ugovorni organ je jasnim argumentima neupitno pobio ovu tvrdnju, poslije čega Žalioc direktno priznaje daje Dodatak 2 sastavni dio certifikata FTZU 15 ATEX 0223X

(što je i njemu od početka bilo jasno) time što navedeni certifikat, zajedno sa Dodatkom 2, dopisom od 20.05.2021. godine dostavlja na mišljenje Zavodu za standardizaciju. Na dostavljeni zahtjev Zavod za standardizaciju je dostavio dopis „MiSljenje" broj: 03-45.6-6-629-2/21 od 21.05.2021. godine. Na osnovu: roka u kojem je dostavljen (1 dan od dana pisanja Zahtjeva Žalioca, pri čemu nije moguće utvrditi kada je Zahtjev dostavljen Institutu za standardizaciju), sadržaja dokumenta gdje se umjesto jasnog izjašnjenja da li certifikati koji su predmet mišljenja važe ili ne važe (kako je traženo u zahtjevu Žalioca i što je jedini odgovarajući i jednoznačan odgovor na postavljeno pitanje o relevantnosti certifikata) za ponuđeni transformator, odnosno, kabl koristi terminologija po kojoj certifikati „mogu obuhvatiti" ponuđene fransformatorske stanice 1.000 kVA, odnosno, dostavljeni tipski certifikat „odnosi se" i na ponuđeni kabl drugog presjeka i nenavođenja relevantnih standarda, propisa ili podzakonskih akata i pogotovo nenavođenje odredbi iz standarda, propisa ili podzakonskih akata iz kojih slijede zaključci dati u Mišljenju, može se jasno zaključiti da Institut za standardizaciju nije mogao i nije izvršio detaljnu i sveobuhvatnu analizu potrebnu za davanje odgovora na postavljeno pitanje. Institut ni na koji način nije izvršio uvid u tranformator 1.000 kVA stvarao ponuđen u Ponudi Žalioca, a što je od ključne važnosti za ispravnu ocjenu da li certifikat FTZU 15 ATEX 0223X važi za ponuđeni transformator TN6/1000-P30,1.000 kVA. U nastavku u odgovoru na Žalbeni navod broj 2. i 3. ovakav stav će biti detaljno obrazložen.

U pitanju Žalioca prema Institutu za standardizaciju, vezano za transformator 1000 kVA, je navedeno: Da li tipski certifikat oznake FTZU 15 ATEX 0223X, proveden za tipsko ispitivanje proizvoda „Set transformatora, Tip TN6/... -P30/..", snage 630 kVA i 1250 kVA važi i za isti tip transformatora „Tip TN6/... -P30/.." snage 1000 kVA. U Mišljenju Instituta za standardizaciju, u zaključnom dijelu je navedeno:
"Uvidom u priloženi „Dodatak broj 2 uz EU certifikat broj FTZU 15 ATEX 0223X" o ispitivanju tipa, prema kojem je provedeno ispitivanje seta transformatora tip „TN6/...-P30/.." izdat 22.11. 2019. godine, a koji se odnosi na modifikaciju certificiranog proizvoda i provjeru prema najnovijim standardima, u dijelu „Varijante sastava transformatorskog seta tipa 7A/6/...-P30/..", vidljivo je da transformatorski set tipa „TN6/...-P30/" proširen varijantama setova maksimalne snage 500 kVA koji ima različite izvedene primame i sekundarne dijelove u odnosu na ispitivanu snagu 630 kVA i 1250 kVA. Tako varijanta seta transformatora koja nosi oznaku TN6/500-P30.18/01 koristi za primarni dio transformatora tip SN6-P9.18/10 maksimalne snage 500 kVA i koristi nepromijenjenu glavnu komoru za smještaj transformatora snage 630 kVA. Sekundarni dio seta transformatora koristi set prekidača/osigurača SN40-P2.18/03. Druga dopunjena varijanta seta transformatora oznake TN6/500-P30.18 koristi primarni dio transformatora oznake SN6.P9.18/, dok sekundarni dio transformatora nosi oznaku SN40-P2.18/03. Dakle, zbog modifciranja seta transformatora tipa „TN6/...P30/..." u dijelu koji se odnosi

na primarni i sekundarni dio seta transformatora izvršena je kroz Dodatak broj 2. modifikacija i ispitivanje tipa transformatora maksimalne snage 500 kVA u varijanti TN6/500-P30.18/01 i varijanti TN6/500-P30.18. Imajući navedeno u vidu datim dokumentima se mogu obuhvatiti i transformatorske stanice tip: TN6/... -P30/..", snage 1000 kVA. Prilikom zahtjeva za izdavanja pojedinačnog certifikata potrebno je priložiti sve tipske certifikate komponenti koje čine navedeni transformatorski set.

U drugom citiranom pasusu iz Mišljenja je iznesen stav Instituta da je zbog modificiranja seta transformatora tipa „TN6/...P30/..." u dijelu koji se odnosi na primarni i sekundarni dio seta transformatora izvršena modifikacija certifikata i da je zbog toga pribavljen Dodatak 2 na predmetni certifikat. Iz navedenog proizilazi zaključak da je, po mišljenju Instituta za standardizaciju, proizvođač/podnosilac zahtjeva za certificiranje, ukoliko izvrši izmjene na primarnom ili sekundarnom dijelu seta transformatora, obavezan da izvrši i dopunu certifikata za predmetni set transformatora.

U Ponudi Žalioca na strani 484. je data tabela 47. „Tehnički podaci transformatora 6/1 kV" u kojoj su date tehničke karakteristike ponuđenog transformatora TN6/1000-P30. Između ostalog u Tabeli 47. je navedena oznaka primame strane transformatora SN6 P08. Certifikatom FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatkom 2 predviđena je mogućnost da set transformatora sadrži primarni dio transformatora oznaka SN6-P9.17/..., SN6-P9.18/10 i SN6.P9.18/.., a nije predviđena mogućnost da ovaj set sadrži primarnu stranu sa oznakom SN6 P08. U Tabeli 47. za transformatorski dio seta nije navedena oznaka, a za sekundarni dio je navedena oznaka SN40. Oznaka transformatorskog dijela ponuđenog transformatora TN6/1000-P30 nije navedena nigdje uPonudi Žalioca, a oznaka sekundarnog dijela SN40 nije navedena u certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X i njegovom Dodatku 2 (u Certifikatu su navedene oznake SN40-P9.17 i SN40-P2.18/03.). Iz navedenog i posebno imajući u vidu da se u Certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X nigdje ne pominje da Certifikat vrijedi za transformator snage 1.000 kVA, slijedi da Žalioc u njegovoj ponudi, i ako se uvaže stavovi Instituta za standardizaciju izneseni u Mišljenju, nije dostavio dokaz kojim potvrđuje da certifikat FTZU 15 ATEX 0223X važi za ponuđeni transformator 1.000 kV, a na što je bio obavezan zahtjevima iz tenderske dokumentacije, odnosno, iz naprijed navedenog slijedi da dostavljeni Certifikat FTZU 15 ATEX 0223X ne važi za ponuđeni transformator TN6/1000-P30 snage 1.000 kVA, odnosno, da Žalioc nije dostavio važeći certifikat za predmetni transformator čime nije ispunio eliminatorni zahtjev iz tenderske dokumentacije zbog čega je njegova žalba u ovom dijelu neosnovana. Takođe, u Mišljenju je navedeno da se dostavljenim Certifikatom FTZU 15 ATEX 0223X sa Dodatkom 2 mogu obuhvatiti i transformatorske stanice snage 1.000 kVA, a nije navedeno da certifikat vrijedi za transformatorske stanice snage 1.000 kVA. Međutim, u sljedećoj rečenici navedeno je daje uz zahtjev za izdavanje

pojedinačnog certifikata potrebno priložiti sve tipske certifikate komponenti koje čine navedeni transformatorski set. U Certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X i u njegovom Dodatku 2, su kao komponente primarnog dijela koje mogu da čine transformatorski set navedene komponente: SN6-P9.17/...,SN6-P9.18/10 i SN6.P9.18/.... Jasno je vidljivo da u pobrojanim komponentama koje mogu da čine primarni dio nije navedena komponenta SN6 P08 koju je ponuđač naveo u svojoj ponudi kao dio transformatorskog seta TN6/1000-P30. Žalioc bi, pri pribavljanju pojedinačnog certifikata za ponuđeni transformator, prema stavu Instituta, morao uz zahtjev za izdavanje pojedinačnog certifikata priložiti i pojedinačni certifikat za ponuđeni primarni dio transformatora SN6 P08. Pošto se primarni dio SN6 P08 ni na koji način ne pominje u tipskom certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X, koji bi trebao biti osnova za izdavanje pojedinačnog certifikata, izdavalac pojedinačnog certifikata ne bi mogao izdati pojedinačni certifikat za transformatorski set TN6/1000-P30 snage 1.000 kVA, iz čega još jednom proizilazi zaključak da certifikat FTZU 15 ATEX 0223X ne važi za ponuđeni transformator TN6/1000-P30.

Takođe, na jasno pitanje Žalioca: da li dostavljeni certifikat FTZU 15 ATEX 0223X važi za transformator snage 1.000 kVA, u Mišljenju Instituta je navedeno da se navedenim certifikatom mogu obuhvatiti transformatori snage 1.000 kVA. Dakle izostao je nedvosmislen odgovor da li dostavljeni Certifikat važi za ponuđeni transformator 1.000 kVA, kako je u pitanju Žalioca traženo. Ovakav stav Institut je usvojio upravo zbog iznesenog stava u Mišljenju da predmetni certifikat možda može da vrijedi za transformator 1.000 kVA, ali samo ukoliko je Žalioc ponudio transformatorski set koji se sastoji od komponenti koje su obuhvaćene certifikatom. Međutim, ponuđač je u njegovoj Ponudi dostavio dokaz (stranica 484. tabela 47) koji pokazuje da je ponuđen primarni dio transformatorskog seta SN6 P08 i sekundarni dio SN40 koji nisu obuhvaćeni certifikatom FTZU 15 ATEX 0223X i njegovim Dodatkom 2, zbog čega ovaj certifikat, ni prema usvojenom stavu Instituta za standardizaciju, ne vrijedi za ponuđeni transformatorski set. Isti Certifikat, prema usvojenom stavu Instituta za standardizaciju ne vrijedi ni za transformator 630 kVA pošto je i kod ovog transformatora predviđena ugradnja primarnog dijela transformatora SN6 P08 i sekundarnog dijela SN40 koji nisu obuhvaćeni Certifikatom FTZU 15 ATEX 0223X i njegovim Dodatkom 2.

Odgovor na 3. ŽALBENI NAVOD - Rasvjetna stanica 5 kVA":

Na ime stavke 8.2.4. „ Kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV, sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima,sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, I M2 EEx" ponuđač T Machinery je ponudio kompaktnu stanicu SN2 P22. U kompaktnoj stanici je u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije, pored ostalog, predviđena ugradnja rasvjetne stanice 5 kVA.

U Tabeli 2. „Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda" je: pod stavkom 2. zahtijevana dostava Liste obavljenih tipskih ispitivanja - popunjena tabela 3, - pod stavkom 12:. Za slijedeće električne uređaje koji se nude:

- Kombajn
- Visokonaponski energetski transformatori
- Kompaktna stanica
- El. Motori (čelnog GT, pomičnosmjernog GT, odvoznog GT, Pumpna stanica visokog pritiska, i protočna drobilica)
- Rasvjetne armature -VNčkV Razvod ponuđač je obavezan dostaviti dokumente kojima dokazuje da će gore navedeni uređaji koji su predmet isporuke biti adekvatno protueksplozijski zaštićeni, prilagođeni za teške uslove rada u jami, u uslovima izloženosti prašini i mehaničkim oštećenjima. Dokumenti kojima se dokazuje navedeni uslov su certifikati o protiveksplozivnoj zaštiti u kojima je potvrđeno daje izvršeno ispitivanje predmetne opreme po tipu (tipski certifikati), a koji su priznati u BiH ili Evropskoj uniji...

U Tabeli 3. (stranica 772 Ponude) je u stavci 4. zahtijevana dostava tipskog certifikata za kompaktne zaštitno-upravljačke stanice 1 kV i NN razvodi RB-l,RB-2 i RB-3 500V.
Na ime ispunjavanja zahtjeva vezanih za dostavu tipskih certifikata za kompaktnu stanicu 1 kV T Machinery je na stranicama od 964 - 979 dostavio certifikat za navedenu kompaktnu stanicu broj FTZU 03 ATEX 0107 iz kojeg se može utvrditi da su ovim certifikatom obuhvaćene ponuđene kompaktne stanice tipa SN2 P.

Na stranici 2/3 Dodatka broj 7 Certifikatu FTZU 03 ATEX 0107 (Stranica 973 Ponude) su pobrojani osnovni tehnički parametri uređaja. Između ostalog, na ovom popisu je navedeno da je snaga transformatora koji se može ugraditi u kompaktnu stanicu 800 VA.

Tenderskom dokumentacijom je zahtijevano da kompaktna stanica iz pozicije 8.2.4. ima ugrađenu rasvjetnu stanicu snage 5 kVA. Osnovni energetski element rasvjetne stanice 5 kVA je transformator snage minimalno 5 kVA koji osnovni napon kompaktne stanice (u

slučaju predmetne kompaktne stanice to je 1 kV) transformiše na napon napajanja rasvjete (220 V). U Certifikatu FTZU 03 ATEX 0107 -Dodatak 7, nije dozvoljena ugradnja transformatora veće snage od 800 VA, što znači da u kompaktnu stanicu ne može biti ugrađen transformator snage 5000 VA iz čega slijedi da se ni navedeni Certifikat ne može prihvatiti kao odgovarajući za ponuđenu kompaktnu stanicu.
Nesporno je da je ponuđač u svojoj ponudi ponudio kompaktnu stanicu koja će imati ugrađenu rasvjetnu stanicu 5 kVA, a što je jasno vidljivo iz tehničkog opisa rasvjetne stanice na strani 487 Ponude, blok šeme kompaktne stanice na strani 489 Ponude, tehničkih parametara kompaktne stanice na stranici 490 Ponude, električne šeme sa stranice 577 itd. U tipskom certifikatu koji dostavljaju ponuđači moralo je na odgovarajući način biti potvrđeno da ponuđena kompaktna stanica omogućava ugradnju transformatora snage 5 kVA koji je potreban za rasvjetnu stanicu. Bez odgovarajuće potvrde u certifikatu da je u kompaktnu stanicu tipa SN2 P moguće ugraditi transformator 5 kVA Ugovorni organ nema odgovarajući dokaz da će Žalioc moći isporučiti kompaktnu stanicu traženih karakteristika. T Machinery je dostavio tipski certifikat FTZU 03 ATEX 0107. - Dodatak 7 u kojem je, izričito, snaga transformatora koji može biti ugrađen u kompaktnu stanicu ograničena na 800 VA zbog čega se ne može smatrati da je dostavljeni Certifikat važeći u odnosu na ponuđenu kompaktnu stanicu sa ugrađenom rasvjetnom stanicom (tune i transformatorom) snage 5 kVA. U Tabeli 3. „Tabela tipskih ispitivanja" nisu navedene (i ne trebaju biti) tehničke karakteristike koje treba da ima kompaktna stanica (a samo jedna od tih tehničkih karakteristika je i ugrađena rasvjetna stanica 5 kVA) već su samo pobrojani uređaji za koje je potrebno dostaviti tipske certifikate sa osnovnim naznakama o tom uređaju iz kojih je moguće identifikovati taj uređaj. Tako je na primjer za stavku 3. navedeno samo „Kombajn" što je potpuno dovoljno za identifikaciju tog uređaja iz tenderske dokumentacije na osnovu čega su ponuđači ponudili tipski certifikat za kombajn koji su nudili, a nijedan ponuđač nije dostavio certifikat za bilo koji uređaj koji, bez obzira na tip, nosi naziv „Kombajn". Svi ponuđači, uključujući i Žalioca, su iz Tabele 3. jasno identifikovali uređaje za koje trebaju dostaviti tipske certifikate i za iste dostavili dokumente za koje su smatrali da udovoljavaju zahtjevima iz tenderske dokumentacije. Takođe, ponuđačima je u u Tabeli 2. „Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda", stavka 12. data jasna uputa: Za slijedeće električne uređaje koji se nude:
„ponuđač je obavezan dostaviti dokumente kojima dokazuje da će gore navedeni uređaji koji su predmet isporuke biti adekvatno protueksplozijski zaštićeni, prilagođeni za teške uslove rada u jami, u uslovima izloženosti prašini i mehaničkim oštećenjima. Dokumenti kojima se dokazuje navedeni uslov su certifikati o protiveksplozivnoj zaštiti u kojima je potvrđeno daje izvršeno ispitivanje predmetne opreme po tipu (tipski certifikati), a koji su priznati u BiH ili Evropskoj uniji...".

tj, ponuđači su bili jasno obavezani da dostave tipske certifikate za uređaje koji su predmet nuđenja i isporuke, a predmet isporuke je jasno definisan putem zahtjeva u Tehničkom dijelu tenderske dokumentacije.
Za kompaktnu stanicu 1000 V, je jasno zahtijevano u Tabeli 1. „Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost", Stavka broj 9: „ELEKTRO OPREMA I INSTALACIJE", pozicija 19: „Kompaktna motorna zaštitno-upravljačka stanica 1000 V treba da je opremljena transformatorom-rasvjetnom stanicom snage min 5kVA (za napajanje rasvjetnosignalne el.mreže) i izvodima 42 VAC, za napajanje sistema glasnogovorne komunikacije."
Ponuđaču T Machinery je bilo potpuno jasno da mora ponuditi kompaktnu stanicu 1 kV sa rasvjetnom stanicom 5 kVA i on je takvu kompaktnu stanicu i ponudio. Međutim, Žalioc nije dostavio tipski certifikat za kompaktnu stanicu sa transformatorom-rasvjetnom stanicom 5 kVA koja je predmet isporuke, već je dostavio certifikat za kompaktnu stanicu kod koje ugrađeni transformator može biti snage 800 VA. Na osnovu svega naprijed navedenog jasno je da Ponuđač nije udovoljio eliminatornom zahtjevu iz tenderske dokumentacije.

U Žalbi Žalioc svjesno manipuliše činjenicom da su u Tabeli 3. jednoznačno navedeni uređaji, koje su ponuđači jasno identifikovali i za koje su bili obavezni dostaviti tipski certifikat, a nisu za te uređaje pobrojane sve tehničke karakteristike kojima taj uređaj treba da udovolji. Nabrajanje svih tehničkih karakteristika u tabeli 3. bi bilo apsurdno obzirom da svaki od uređaja iz Tabele 3. ima na desetke tehničkih karakteristika koje su pobrojane u Tabeli 1. „Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost" i u drugim dijelovima tenderske dokumentacije. Umjesto apsurdnog nabrajanja svih tehničkih karakteristika, u Tabeli 3. su samo jednoznačno specificirani uređaji za koje je ponuđač obavezana da dostavi tipske certifikate. Najbolji primjer za apsurdnost tvrdnji Žalioca je stavka „kombajn" za koju su takođe trebali biti dostavljeni tipski certifikati. Prema pogrešnom tumačenju Žalioca, za kombajn su, u Tabeli 3, trebale biti navedene sve tehničke karakteristike tog kombajna, kako bi ponuđači bili obavezni dostaviti tipski certifikat za uređaj kombajn koji se zahtijeva, a ne za bilo koji „kombajn" koji je za bilo koju namjenu i sa bilo kojim karakteristikama certificiran. Svi ponuđači, uključujući i Žalioca nisu dostavili tipski certifikat za bilo koji kombajn već su dostavili certifikat za kombajn koji je predmet nuđenja.

Na sličan način svi ponuđači učesnici u predmetnom Tenderu su u Tabeli 3. neupitno identifikovali za koje uređaje se zahtijeva tipski certifikat i po tom osnovu dostavili certifikate za uređaje koji su predmet nuđenja i za koje su smatrali da udovoljavaju zahtjevima iz tednderske dokumentacije. Žalioc je takođe neupitno identifikovao sve uređaje navedene u Tabeli 3., popunio tabelu 3. i u istoj naveo stranice Ponude na kojima

se nalaze zahtijevani certifikati, što jasno pokazuje da su Žaliocu bili jasni svi zahtjevi koji se odnose na obavezu dostavljanja tipskih certifikata o protueksplozijskoj zaštiti. U Tabeli 3. je u stavci 4. zahtijevana dostava tipskog certifikata za „kompaktne zaštitno-upravljačke stanice 1 kV". Apsolutno je neosnovana i apsurdna tvrdnja Žalioca da je po osnovu navedene stavke mogao dostaviti certifikat za bilo koju kompaktnu stanicu 1 kV, a ne za kompaktnu stanicu koju je nudio, a ponudio je kopaktnu stanicu zahtijevanu u stavci 8.2.4. „Kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV, sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima,sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, IM2 EEx". Bitno je napomenuti daje u kompletnoj tenderskoj dokumentaciji zahtijevana isporuka samo jedne kompaktne stanice 1 kV zbog čega ni po kom osnovu nije upitno da li je Žalioc mogao identifikovati na koju kompaktnu stanicu se odnosi zahtjev iz Tabele 3. stavka 4.

U Žalbi je navedeno:
Iz citiranog zahtjeva Tenderske dokumentacije, apsolutno je jasno, da se kriteriji tehničke evaluacije za TIPSKA ISPITIVANJA elektro opreme, vrši prema specifikaciji navedenoj u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3. Tenderske dokumentacije, a NIKAKO prema opisima iz Tehničkih specifikacija kako to Ugovorni organ pokušava prikazati.
Žalioc i u ovom citatu potpuno neosnovano interpretira zahtjeve iz Tenderske dokumentacije. Prema ranije citiranim odredbama iz Tenderske dokumentacije: Ponuđači, a time i Žalioc, su imali obavezu da dostave tipske certifikate za uređaje iz Tabele 3. koji su predmet nuđenja i isporuke što je jasno dokazano u prethodnim obrazloženjima, a ne certifikate za proizvoljni uređaj koji samo formalno nosi naziv koji je u skladu sa nazivom iz Tabele 3. ali koji nije ponuđen od strane ponuđača. Certifikat dostavljen na ime kompaktne stanice 1 kV ne važi za ponuđenu kompaktnu stanicu 1 kV jer ne omogućava ugradnju transformatora 5 kVA koji je potrebno ugraditi u ponuđenu rasvjetnu stanicu. Ovu činjenicu Žalioc nije ni pokušao i ne može osporiti.

U Žalbi je navedeno:
Iz Tabele br. 3. pod rednim broj 4. nedvosmisleno se može zaključiti, da je Ugovorni organ zahtijevao dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BHEx komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU za

- kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu Jk Vi NN razvode RB-L RB-2 i RB-3 500V

a NIJE zahtijevao dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, za elektro opremu niže navedenog opisa:

- „Kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA,IM2 Eex",
kako to tumači Ugovorni organ, zbog čega ono što NIJE zahtijevano u Tenderskoj dokumentaciji, NE MOŽE se zahtijevati prilikom evaluacije i ocjene ponuda.

Insistiranje Ugovornog organa na nečemu što NIJE jasno traženo u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3. Tenderske dokumentacije, suprotno je Članu 65. (Ocjena ponuda) stav (1) UN BiH, kojim je utvrđeno: - „ Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su podnijeli kvalificirani ponuđači, primjenjujući kriterij za dodjelu ugovora utvrđen u tenderskoj dokumentaciji".

Tvrdnja Ugovornog organa:
-„U Tabeli 3. „ Tabela tipskih ispitivanja" nisu navedene (i ne trebaju biti) tehničke karakteristike koje treba da ima kompaktna stanica (a jedna od tih tehničkih karakteristika je i ugrađena rasvjetna stanica) već su samo pobrojani uređaji za koje je potrebno dostaviti tipske certifikate sa osnovnim naznakama o tom uređaju iz kojih je moguće identifikovati taj uređaj"
je NEZAKONITA, jer Ugovorni organ može zahtijevati od ponuđača samo ono što je konkretno i jasno zahtijevao a NIKAKO zahtijevati izvan okvira zahtjeva Tenderske dokumentacije kako to u ovom slučaju radi Ugovrni organ.

U Tabeli 2. „Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda" u stavci 2. zahtijevana je dostava Liste obavljenih tipskih ispitivanja - popunjena tabela 3 i u napomeni je jasno navedeno da ponuđač dostavlja dokumente za uređaje koji su predmet isporuke i predmet nuđenja. Žalioc u Žalbi nije ni pokušao osporiti ovaj jasno definisani zahtjev.
Prema tome, Ugovorni organ jeste zahtijevao da ponuđači dostave tipske certifikate za uređaje koje nude, a ne tipske certifikate za proizvoljne uređaje koji formalno imaju naziv naveden u Tabeli 3. Ovo je jasno traženo u Tabeli 2. stavka 2. pa prema tome nije zahtjev koji je uveden u fazi evaluacije ponuda već je zahtjev koji je apsolutno logičan i kao takav navedenu u tenderskoj dokumentaciji. Na osnovu navedenog Ugovorni organ ponovo ističe da pregled uređaja iz Tabele 3. ne treba i ne može da sadrži sve tehničke karakteristike uređaja za koje se zahtijeva dostava tipskih certifikata već sadrži samo identifikacijske karakteristike tog uređaja uz obavezu ponuđača da dostavi certifikat za tako identifikovani uređaj koji je predmet nuđenja/isporuke.

U Žalbi je navedeno:

Zalilac ponovo ističe nepobitnu činjenicu, u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3. konkretno i jasno su navedeni „Nazivi materijala" za koje je potrebno dostaviti važeći tipski Certifikat o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BiHEx ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, konkretno u ovom slučaju kako je navedeno pod rednim broj 4. Tabele tipskih ispitivanja:

- „Kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu IkVi NN razvode RB-1, RB-2 i RB-3 500V",

što je Zalilac ISPUNIO dostavljanjem Certifikata FTZU 03 ATEX0107 na stranicama 964, 972 Ponude i time ispunio zahtjev iz Tabele o tipskim ispitivanjima broj 3.

Tačno je da je ponuđač, između ostalog, imao obavezu da dostavi tipski certifikat za Kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu 1 kV, ali kako je već navedeno, za kompaknu stanicu koja je predmet isporuke/nuđenja. Certifikat FTZU 03 ATEX 0107 koji je Žalioc dostavio na ime ponuđene kompaktne stanice 1 kV ne važi za ponuđenu kopaktnu stanicu koju bi ponuđač, u slučaju dodjele ugovora, bio obavezan da isporuči, zbog čega nije ispunio zahtjev iz tenderske dokumentacije, odnosno, zbog čega je njegov žalbeni navod neosnovan.

U Žalbi je navedeno:
Opreza radi, Zalilac ističe daje nejasno, kako je Ured za razmatranje žalbi BiH u Rješenju broj: JN2-01 -07-1-213-11/21 od 11.3. 2021. godine, i pored pravilno utvrđenog činjeničnog stanja:

- „ dok se u Tabeli 3- Tabela tipskih ispitivanja ne navodi ova karakteristika, nego se navodi: „ Kompaktna zaštitno upravljačka stanica 1 kVi NN razvodi RB-1, RB-2,1 RB-3 500V"

nalaganjem Ugovornom organu: - Takođe utvrditi da lije tipski certifikat morao da sadrži podatke o ugrađenoj rasvjetnoj stanici ", izvukao pogrešan zaključak, jer uvidom u Tabelu tipskih ispitivanja broj 3. Tenderske dokumentacije, jasno se može utvrditi da zahtijevani tipski certifikat NIJE trebao imati podatke o rasvjetnoj stanici. Citirani nalog Ureda za razmatranje žalbi BiH prema Ugovornom organu, suprotan je članu 65. (Ocjena ponuda) stav (1) ZJN, jer je nezakonito proširivati zahtjeve izvan onog što je jasno zahtijevano u Tabeli tipskih ispitivanja broj 3., a na osnovu koje se vrši ocjenjivanje dostavljenih tipskih Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, konkretno u ovom slučaju tipskog Certifikata FTZU 03 ATEX 0107 koji je dostavljen za kompaktnu zaštitno-upravliačku stanicu IkVi NN razvode RB-1, RB-2 i RB-3 500V.

Svjestan neutemeljenosti argumentacije koju je iznio Žalioc „opreza radi" ukazuje da iako je, po njegovim tvrdnjama, jasno da certifikat o kompaktnoj stanici 1 kV ne treba da sadrži podatke o rasvjetnoj stanici Ured za razmatranje žalbi nije trebao naložiti Ugovornom organu da utvrdi da li je tipski certifikat morao da sadrži podatke o ugrađenoj rasvjetnoj stanici.

Ugovorni organ, suprotno navedenom, je dokazao da u Tabeli 3. ne trebaju i ne mogu da stoje sve karakteristike uređaja koji je predmet nuđenja već da su u Tabeli 3. jasno identifikovani uređaji koji su predmet nuđenja i za koje je potrebno dostaviti tipski certifikat. Takođe, u skladu sa nalogom Ureda za razmatranje žalbi, Ugovorni organ je utvrdio da certifikat za predmetnu kompaktnu stanicu morao da sadrži podatak o mogućnosti ugradnje rasvjetne stanice u ponuđenu kompaktnu stanicu i utvrdio da to prema navedenom certifikatu nije moguće pošto je u certifikatu moguća ugradnja transformatora 800 VA, a ne 5 kVA koliko zahtijeva ugradnja rasvjetne stanice. Zbog svega naprijed navedenog, Žalba je, u ovom dijelu, neosnovana.

Odgovor na: 4. ŽALBENI NAVOD - „Energetski kabal 2XSEYRGY 3x70RM/16mm2

Ponuđač T Machinery a.s. Ratiškovice - Češka Republika je, na osnovu zahtjeva iz tenderske dokumentacije na stranici 171 (stavka 19.) ponudio srednjenaponski kabl 2XSEYRGY 3x70RM/16mm2 (XHP84)-1050 m.
U Tabeli 2. „Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda" je: pod stavkom 2. zahtijevana dostava Liste obavljenih tipskih ispitivanja - popunjena tabela 3, - pod stavkom 13:

Ponuđač je dužan da za energetske rudarske kablove dostavi odgovarajuće tipske certifikate ovlaštenih institucija EU.
U Tabeli 3. je u stavci 5. zahtijevana dostava tipskog certifikta za energetske kablove. Na ime ispunjavanja zahtjeva vezanih za dostavu tipskih certifikata za srednjenaponski kabl 2XSEYRGY 3x70RM/16mm2, Ponuđač T Machinery a.s. Ratiškovice - Češka Republika je na stranicama od 980-991 dostavio certifikat za kabl 2XSEYRGY 3x35RM/16 mm2.
Ured za razmatranje žalbi je u Rješenju broj JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2021. godine, koje je donio po osnovu žalbe ponuđača T Machinery a.s. Ratiškovice - Češka Republika, naložio Ugovornom organu sljedeće:

„ U ponovnom postupku, ugovorno tijelo je dužno ispitati sve prednje činjenice, kao rezultat iznimno sadržajnog i kvalitetnog ispitivanja i provođenja potrebnih radnji postupka, ali sve u vezi sa zahtjevima postavljenim u tenderskoj dokumentaciji, važećim

tehničkim pravilima, normativima i standardima vezano za izdavanje tipskih i pojedinačnih certifikata, te pribaviti dokaze na osnovu kojih se nesporno može utvrditi da lije certifikat No. TK5/IV-8-1/2014, za kabal "2xSEYR GY3x 70RM/16 mm2", tipski certifikat dostavljen u skladu sa uslovima iz tenderske dokumentacije, te da li je postojala obaveza dostavljanja certifikata za pojedine poprečne presjeke kablova, kako žalitelj tvrdi, ali opet sve u vezi sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije i važećim pravilima i propisima".

Komisija je, u postupku ocjene ponuda, smatrala da je teret dokazivanja da li dokazi dostavljeni u ponudama ispunjavaju zahtjeve iz tenderske dokumentacije (prema odredbama iz UPUTSTVA PONUĐAČIMA ZA FORMIRANJE TEHNIČKOG DIJELA PONUDE- Poglavlje (V) „Tehnički dokazi", Tabeli 2. tačka 29. i Poglavlju - 7. „TEHNIČKI KRITERIJI ZA EVALUACUU") na strani ponuđača, zbog čega je ponuđač imao i obavezu dostaviti dokaze kojima dokazuje da tipski certifikat No.TK5/TV-8-l/2014 koji se očigledno odnosi na kabl presjeka 3x35RM/16 mm2 vrijedi i za kabl presjeka 3x70RM/16 mm2, a što ponuđač nije učinio ni u Ponudi niti u žalbenim postupcima. Međutim, rukovodeći se gore navedenim stavovima Ureda za ramatranje žalbi, Komisija je, u postupku ocjene ponuda, izvršila dodatne analize i utvrdila sljedeće:
Ponuđač T Machinery a.s. Ratiškovice - Češka Republika je za predmetni kabl 2XSEYRGY 3x70RM/16mm2, na stranicama 519-520 dostavio katalog u kojem je navedeno daje kabl proizveden u skladu sa standardom IEC 60502-2, a na certifikatu No. TK5/TV-8-1/2014 je navedeno daje ispitivanje izvedeno prema istom standardu.
U standardu IEC 60502-2, u poglavlju 18 „Type tests, electrical", Podpoglavlje 18.1 „General" je navedeno:
When type tests have been successfully performed on a type of cable covered by this standard with a specific conductor cross-sectional area and rated voltage, type approval shall be accepted as validfor cables ofthe same type with other conductor cross-sectional areas and/or rated voltages, provided the following three conditions are ali satisfied:
a) the same materials, i.e. insulation and semi-conducting screens, and manufacturing process are used;
b) the conductor cross-sectional area is not larger than that of the testedcable, with the exception that ali cross-sectional areas up to and including 630 mm2 are approved when the cross-sectional area ofthe previously tested cable is in the range of 95 mm2 to 630 mm2 inclusive;
c) the rated voltage is not higher than that of the tested cabl
Na osnovu odredbe iz tačke b) citiranog poglavlja se može utvrditi da tipski certifikat izdat za kabl 2XSEYRGY 3x35RM/16mm2 ne vrijedi za kabl 2XSEYRGY 3x70RM/16 mm2, obzirom da je presjek ponuđenog kabla (70 mm2) veći od presjeka kabla koji je bio predmet tipskih ispitivanja (35 mm2).

Takođe, u postupku ocjene ponuda, Komisija za nabavke je konstatovala da Ponuđač T Machinery nije imao obavezu da dostavi tipski certifikat za svaki pojedini poprečni presjek istog tipa kabla ali je imao obavezu da dostavi tipski certifikat koji vrijedi za kabl koji je ponudio, a što očigledno kod predmetnog kabla nije slučaj, obzirom da dostavljeni tipski certifikat No. TK5/IV-8-1/2014 ne vrijedi za ponuđeni kabl.
Ponuđači u ponudi nisu imali obavezu dostaviti pojedinačni certifikat za ponuđene kablove obzirom da se ovaj certifikat izdaje za već proizvedeni kabl, zbog čega je u tenderskoj dokumentaciji jasno definisano da se pojedinačni certifikati dostavljaju prilikom isporuke kablova. U svim do sada iznesenim stavovima Komisija za nabavke ovu činjenicu nije ni na koji način osporila već je tvrdila da Žalioc nije dostavio važeći tipski certifikat za ponuđani kabl 2XSEYRGY 3x70RM/16mm2.

U svrhu dokazivanja da dostavljeni certifikat No. TK5/IV-8-1/2014, kod koga je u naslovu i u sadržaju potvrđeno da se odnosi na kabl 2XSEYRGY 3x35RM/16 mm2 6/10(12)kV važi i za kabl istog tipa ali presjeka 70 mm2, prije podnošenja predmetne Žalbe, Žalilac se 20.05.2021. godine, obratio zahtjevom za mišljenje Institutu za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija. U zahtjevu je postavljeno pitanje:
"Da li tipski certifikat proveden za ispitivanje kabla „ tip 2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 30 mm2, važi za isti tip kabla „ 2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 70 mm2? "

U dopisu „Mišljenje" Instituta za standardizaciju broj: 03-45.6-6-629-2/21 od 21.05. 2021. godine je, između ostalog, dat odgovor na postavljeno pitanje Žalioca:
"Analizom dostavljenog tipskog certifikata No. TK5/IV-8-1/2014 provedenog tipskog ispitivanja energetskog kabla tip „ 2XSEYRGY 3x35RM/l 6 mm2, 6/10 (12) W" i dostavljenog kataloškog lista za tip energetskog kabla 2XSEYRGY 3X70RM/16 mm2 (XHP 84) jasno je da se radi o istom tipu kabla „ 2XSEYRGY (XHP 84) " koji imaju različit nominalni poprečni presjek vodiča, dokje za isti tip kabla ista mehanička zaštita.
Tipski certifikat No. TK5/IV-8-1/2014 o provedenom tipskom ispitivanju odnosi se i na nominalni poprečne presjeke vodiča 70 mm2 istog tipa kabla „ 2XSEYRGY" uz napomenu da energetski kablovi koji se koriste u potencijalno eksplozivnim atmosferama obavezno podliježu pojedinačnim ispitivanjima u skladu sa standardom IEC 60502-2:2005 bez obzira da li se radi o različitim nominalnim poprečnim presjecima vodiča istog tipa energetskog kabla".
U odgovoru Instituta je navedeno da se certifikat No. TK5/IV-8-1/2014, za kabal "2xSEYRGY 3x70RM/16 mm2 „odnosi" i na kabl istog tipa i presjeka 70 mm2, pri čemu je naveo da se ispitivanje kabla vrši u skladu sa standardom IEC 60502-2:2005. Navedem standard iz 2005. godine je zamijenio standard IEC 60502-2:2014 iz 2014. godine, tj.

verzija standarda iz 2005. godine, više nije važeća i kao takva nije relevantna za predmetnu ocjenu validnosti certifikata.

Pored toga što se poziva na standard iz 2005. godine koji ne važi, u Mišljenju Instituta za standardizaciju ni na koji način se ne komentarišu odredbe standarda standardu IEC 60502-2, podpoglavlje 18.1, kojima se precizno propisuje pod kojim uslovima tipski certifikat vrijedi za kablove kod kojih presjek nije isti u odnosu na presjek kabla na kom je provedeno ispitivanje i izdat certifikat. Iz citiranih odredbi standarda jasno proizilazi da certifikat No. TK5/IV-8-1/2014 izdat na ime kabla 2XSEYRGY 3x35RM/16mm2 6/10(12)kV, 6/10 (12) kV, ne važi za ponuđeni kabl istog tipa i konstrukcije i presjeka 70 mm2 pošto je presjek ponuđenog kabla veći od presjeka ispitivanog kabla za koji je izdat certifikat. U Mišljenju Instituta za standardizaciju nisu dati argumenti zbog čega citirane odredbe iz standarda IEC 60502-2 ne bi trebale da vrijede i za ponuđeni kabl, odnosno, nije navedeno kojim odredbama u standardu IEC 60502-2 je utvrđeno da tipski certifikat izdat na ime kabla presjeka 35 mm2 važi i za kabl presjeka 70 mm2. U gore navedenom citatu, a ni u preostalom dijelu Mišljenja Instituta za standardizaciju nije ni navedeno da je vršena analiza standarda standardu IEC 60502-2, već je samo navedeno daje izvršena analiza dostavljenog tipskog certifikata No. TK5/TV-8-1/2014 i dostavljenog kataloškog lista za tip energetskog kabla 2XSEYRGY3X70RM16 mm2 (XHP 84). Komisija za nabavke smatra daje u standardu IEC 60502-2, podpoglavlje 18.1 jasno definisano pod kojim uslovima tipski certifikat vrijedi za kablove čiji je presjek različit u odnosu na presjek kabla za koji je izdat certifikat i da ponuđeni kabl ne ispunjava taj uslov, zbog čega je žalba u ovom dijelu, neosnovana.
Obzirom na izneseno, predlažemo drugostepenom organu da odbije žalbu žalitelja u cjelosti kao neosnovanu.

Vezano za žalbene navode zainteresirana stranka u postupku Famur S. A. Katowice, Poljska dostavila je ovom tijelu izjašnjenje na žalbene navode kako slijedi:

Nakon odluke o poništenju otvorenog postupka javne nabavke ponuđač T Machinery je izjavio žalbu na odluku, kojom osporava navode Ugovornog organa kojim je njihova ponuda ocjenjena kao neprihvatljiva.
Napominjemo da ponuđač T Machinery već treći put izjavljuje žalbu vezano za ovaj postupak javne nabavke, vjerovatno pokušavajući da natjera Ugovorni organ i Ured za razmatranje žalbi da tumače odredbe Zakona o javnim nabavkama i odredbe tenderske dokumentacije na način kako to njima odgovara, iako je njihova ponuda kao što je već dokazano totalno neprihvatljiva i neuredna.

Žalbeni navod broj 1. - Lokacija transfonmatorske stanice
Iz žalbe Žalioca jasno se vidi namjera da se pokuša dovesti u zabludu Komisija Ureda za razmatranje žalbi uvodeći u ovaj žalbeni navod transformatorsku stanicu 6/1 (0,5) kV koja uopšte nije ni predmet spora niti je razlog zbog čega je ponuda Žalioca odbačena kao neprihvatljiva, već je ponuda Žalioca odbačena zbog ponuđene lokacije transformatorske stanice 6/0,5 (l)kV.

Prema prvom žalbenom navodu za Žalioca je sporno sledeće:
„DA li je ili nije Ugovorni organ konkretno i jasno odredio lokaciju za smještaj Transformatorske stanice 6/0,5 (kV?

Ukoliko Žaliocu nije jasno da li je ili nije Ugovorni organ konkretno odredio lokaciju za smještaj Transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV upućujemo ga da pogleda stranice 165. i 166. svoje ponude. Na stranici 165. nalazi se tabela propisana tenderskom dokumentacijom „Stavka broj9: ELEKTRO OPREMA I INSTALACIJE. Ovom tabelom propisani su „EUMINATORNI ZAHTJEVI ZA STAVKU 9".
U ovoj tabeli pod tačkom 7. propisan je eliminatorni zahtjev za transformatorsku stanicu 6/0,5 (1) kV gdje je napisano da „Transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV namjenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi treba biti smještena na pogodno mjesto
(komora ili sabirni uskop)"

Dakle, i pored eliminatornog zahtjeva za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV Žalioc je za jednu od dvije ponuđene transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV ponudio energetski voz, koji prema eliminatornim zahtjevima nije ni ponuđen kao opcija za lokaciju transformatorske stanice.
Energetski voz je sasvim druga lokacija od onih lokacija koje su eliminatomo zahtjevane, te Žalioc nije ispunio eliminatorne odredbe tenderske dokumentacije, te je stoga njegova ponuda i morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Sada igrom i tumačenjem određenih riječi, te uvođenjem u ovaj žalbenni navod transformatorske stanice 6/1 (0,5) kV Žalioc želi dovesti u zabludu Komisiju Ureda za razmatranje žalbi, te na osnovu zahtjevane lokacije za transformatorsku stanicu 6/1 (0,5) kV koju je bilo dozvoljeno postaviti na energetski voz, odrediti da je energetski voz dozvoljena lokacija i za transformatorsku stanicu 6/0,5 (1) kV.
Pored same činjenice da Žalioc nije ponudio lokaciju transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV kako je zahtjevano tenderskom dokumentacijom, Žalilac nije ispunio ni postavljeni uslov za udaljenost transformatorske stanice ispred čela. Jasan zahtjev Ugovornog organa

je bio da se transformatorske stanice postave na cea 600 metara ispred čela. Ukoliko se pogledaju stranice 570.-578. ponude Žalioca jasno se vidi da je udaljenost transformatorske stanice za pumpe ispred čela oko 1000 metara, tj. ništa se ne nalazi na udaljenosti cea. 600 metara ispred čela. Dakle, Žalioc nije ispunio postavljene uslove za samu lokaciju transformatorske stanice, kao ni njenu udaljenost od čela, te je potpuno ispravno da njegova ponuda bude ocjenjena kao neprihvatljiva kao što su i ponude drugih ponuđača iz istog razloga bile ocjenjene kao neprihvatljive.

Žalbeni navod broj 2. - Certifikat VN transformator TN6/100- P30

Navod žalioca iz žalbe:
„Citirani navod Ugovornog organa ne održava stvarno činjenično stanje, jer Ugovorni organ tumači sadržaj
certifikata FTZU15 ATEX 0223X i Dodatak broj 2 koji je sastavni dio navedenog certifikata". je još jedan u nizu netačnih informacija koje je lako dokazati.
Certifikat FTZU 15 ATEX 0223X je izdat 30.01.2018 i tada nije imao nikakvih dodataka, te Dodatak broj 2 nikako ne može biti sastavni dio tog certifikata u tom trenutku jer je Dodatak broj 2 izdat 22.11.2019 godine, dakle cea 23 mjeseca posle certifikata FTZU 15 ATEX 0223X.
U certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X su napisane varijante setova na koje se certifikat odnosi a to su: TN6/630-P30.5 i TN6/1250-P30.5, te je taj certifikat važeći bez ikakvih dodataka ukoliko ponuđač nudi jednu od te dvije varijante setova. Tek posle cea. 23 mjeseca 22.11.2019 godine proizvođač je uradio modifikaciju transformatora gdje je izradio novu varijantu TN6/500-P30.18 i TN6/500-P30.18/01 za što je i bio obavezan obezbjediti odgovarajući certifikat. Proizvođač je to i uradio izradom Dodatka 2, te je na taj način certifikat FTZU 15 ATEX 0223X uz dodatak 2 važeći za varijante setova TN/630-P30.5, TN6/1250-P30.5, TN6/500-P30.18 i TN6/500-P30.18/01.

U konkretnom slučaju Žalioc nije ponudio niti jednu od gore navedenih varijanti koje posjeduju certifikat, već je Žalioc ponudio varijantu TN6/1000-P30, koja se zanimljivo ne spominje nigdje u dostavljenom certifikatu.
Napominjemo da su ponuđači bili dužni dostaviti certifikate za konkretno ponuđenu robu što izabrani ponuđač nije učinio jer uopšte ne posjeduje certifikat za ponuđeni transformator. Da je ova naša tvrdnja u potpunosti tačna jasno se vidi I iz ponude Žalioca sa stranice 85. Proizvođač transformatora HANSEN ELECTRIC na svom memorandumu je dao izjavu:
„1) Hansen Electric, spol. s.r.o ovim izjavljuje da komplet transformatora TN6/1000-P30 može se isto proizvesti i dostaviti u verziji sa snagom 1000 kVA. Ova varijanta performanse biti će registrirana u odgovarajućem Atex certifikatu.

Dakle, nakon izjave proizvođača predmetnih transformatora koju je Žalioc dostavio u svojoj ponudi u kojoj se jasno kaže da će transformator TN6/1000-P30 BITI registriran u odgovarajući Atex certifikat, suvišno je više bilo šta dokazivati da li ponuđeni transformator u trenutku predaje ima ili nema odgovarajući Atex. Žalbeni navod broj 3-Rasvjetna stanica

Što se tiče ovog žalbenog navoda kojim je kao i u žalbenom navodu broj 2 i 4 osporen dostavljeni certifikat veoma je zanimljivo da se Žalioc nije obratio Institutu za standardizaciju Ex-komisiji da Institut iznese svoje mišljenje kao Što je to urađeno za žalbene navode broj 2. i 4. Da li je po ovom žalbenom navodu Žalioc zaključio da gore navedeni Institut nije mjerodavan da daje svoje mišljenje vezano za ovaj certifikat ili je u pitanju nešto drugo ostat će tajna za sve nas.

Dakle, ponovo napominjemo da su ponuđači bili dužni dostaviti certifikat za robu koju nude, a kako je izabrani ponuđač prema zahtjevu TD ponudio Kompaktnu stanicu u kojoj je predviđena ugradnja rasvjetne stanice od 5kVA, te za istu ponudio certifikat prema kojem je u kompaktnu stanicu moguće ugraditi rasvjetnu stanicu od max. 0,8 kVA potpuno je smiješno obrazlagati dalje da li je Žalioc za ponuđenu kompaktnu stanicu dostavio i valjan certifikat.

Što se tiče žalbenog navoda broj 4. u potpunost se slažemo sa Ugovornim organom sa iznešenim tvrdnjama u svom Izjašnjenju.

Zaključak: Pored tog što Žalioc želi da ubjedi Ugovorni organ, nas kao stranku u-postupku te sada i Ured za razmatranje žalbi da su stvari ispravne samo onako kako ih oni vide, Žalioc je išao i do te mjere da bolje poznaje certifikaciju određenih proizvoda od samog proizvođača proizvoda koji je jasno na stranici 85. ponude Žalioca potvrdio da u trenutku predaje ponuda konkretan proizvod nije certificiran, a što je bila obaveza prema zahtjevima TD.

Iz svega gore navedenog smatramo da Ured za razmatranje žalbi u cijelosti treba da odbaci žalbu Žalioca kao neosnovanu i neurednu.

Upućujemo Ured za razmatranje žalbi da pogleda ponudu izabranog ponuđača na stranicama 165. i 166. poziciju 6. i poziciju 7. te da se jasno uvjeri za koju transformatorsku stanicu je dozvoljeno da se postavi na energetski voz a za koju to nije dozvoljeno. Napominjemo još jednom da se radi o tabeli u kojoj su postavljeni/propisani ELIMINATORNI ZAHTJEVI.

Prije nego što se upustio u meritorno rješavanje predmetne žalbe, ovaj organ je utvrdio da li postoje procesne pretpostavke za rješavanje žalbe U skladu sa člankom 109. a u vezi sa člankom 101. Zakona o javnim nabavkama i članku 227. Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, te na bazi cjelokupne dokazne osnove i činjeničnog stanja, ovo tijelo je izvelo odgovarajući zaključak ocjenivši da je potrebno usvojiti žalbu žalitelja, sve kako je odlučeno u izreci odluke.

Vezano za prvi žalbeni navod u kojem žalilac navodi da ugovorni organ nije imperativno zahtijevao da se transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV mora isključivo locirati u „ komori ili sabirnom iskopu ", te da je ponuđena lokacija na energetskom vozu u skladu sa propisanim uvjetima iz tenderske dokumentacije, ovo tijelo je utvrdilo da je isti **osnovan.**

Ovo tijelo je utvrdilo da je u konkretnom slučaju sporna lokacija na kojoj su smještene transformatorske stanice 6/0,5kV koje nudi žalitelj, te ispunjavanje uvjeta u svezi sa lokacijama.

U tabeli 1.9, Stavka 7 tenderske dokumentacije, zahtjevano je sledeće:

"Transformartorska stanica 6/0,5 (1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca 600m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati.

U slučaju da ponuđač ponudi 2 VN transformatora, ukoliko je neophodno, ponuđač može predvidjeti paralelan rad transformatora uz preduzimanje svih potrebnih mjera za siguran rad i održavanje. Snaga transformatora mora biti za 20% veća u odnosu na instalisanu snagu el.potrošača na 0,5 kV naponu.

Transformatorska stanica 6/0,5 kV treba biti projektovana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama "Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja,

uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom eksploatacijom" ("Sl,list SFRJ" broj: 21/88)."

U svezi sa gore definisanim uvjetom, žalilac je dana 14.1.2020. godine postavio pitanje ugovornom organu putem Portala javnih nabavki, kako slijedi:

Pitanje: Je li ta shema obavezna ili se mogu ponuditi dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV, gdje će se jedna transformatorska stanica nalaziti u komori pumpe, a druga u energovozu, udaljena najmanje 150 m od lica? "

Na postavljeno pitanje Ugovorni organ je dao sljedeći odgovor:

„2) Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati. Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužini da se ne može električki napojiti sa pomenute trafostanice Rudnik će obezbijediti drugi izvor el. napajanja."

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je žalitelj na strani 166 ponude, u tabeli 1.9, za stavku 7, ponudio dvije transformatorske stanice 6/0,5 (1) kV, jednu smještenu na energetskom vozu, a drugu smještenu u komori na udaljenosti cca 600m ispred čela.

Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi, broj: JN2-01-07-1-2391-18/20 od 04.11.2020. godine i rješenjem broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2020. godine,, izjavljenoj od strane ponuditelja "Famur S.A. Katovice", dat je jasan naputak ugovornom tijelu u svezi sa ovim žalbenim navodom, te je istim rješenjem konstatovano da ugovorno tijelo nije postupilo ni po naputku koje je ovo tijelo dalo u rješenju broj: JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25.6.2020. godine, a sve u svezi sa ovim žalbenim navodom.

Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi, broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2021. godine dat je sljedeći naputak ugovornom tijelu: Naime, ključna, pravno relevantna činjenica je ta da je upravo ugovorno tijelo navelo u TD-i da navedena transformatorska stanica treba biti smještena na „pogodnom mjestu", a kako se radi o specifičnostima tehničke prirode, koje samo ugovorno tijelo može znati, onda je upravo ugovorno tijelo bilo u obvezi, sagledavajući cjelokupnost TD-e/uključujući i pojašnjenje u vezi iste), kao i naputak ovog tijela dat u ranijem Rješenju od 25.06.2020.godine, da izvede zaključak da li je ili ne postavljenje jedne od transformatorskih stanica na energetskog vozu, kako je to ponudio izabrani ponuditelj „pogodno mjesto" odnosno da li je time zadovoljen uvjet iz TD-e, kako glede smještaja transformatorske stanice, tako i glede drugih uvjeta koji se vežu za navedeno, a kako je naprijed istaknuto.

Uvidom u Izjašnjenje na navode žalbe broj: 01-09-19112/21 od 15.06.2021. godine, ovo tijelo je utvrdilo da ugovorno tijelo razlog za neprihvatljivost ponude u svezi sa smještajem transformatorskih stanica temelji isključivo na njihovoj lokaciji, a ne postupa po naputku iz rješenja broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2021. godine , kojim se jasno traži od ugovornog tijela "da izvede zaključak da li je ili ne postavljanje jedne od transformatorskih stanica na energetskom vozu, kako je ponudio izabrani ponuditelj, "pogodno mjesto", odnosno da li je time zadovoljen uvjet iz TD-e, kako glede smještaja transformatorske stanice, tako i glede drugih uvjeta koji se vežu za navedeno ....."

Prema tome, ugovorni organ navodi da ponuđena lokacija transformatorske stanice 6/0, 5 kv instalirane na energetskom vozu odstupa od zahtjeva iz tenderske dokumentacije i da je to razlog eliminacije ponuđača ne obrazlažući zbog čega iz tehničkih razloga navedeno mjesto ne može biti prihvatljivo, kako je to ovo tijelo u više rješenja izričito zahtjevalo.

Dakle, ugovorno tijelo ne izvodi zaključak u svezi sa smještajem transformatorskih stanica do kraja, odnosno ne daje jasne argumente, te ne pruža jasne dokaze na osnovu kojih bi se moglo nedvosmisleno utvrditi da li je smještaj transformatorske stanice, ponuđene na energetskom vozu, pogodno mjesto za njen smještaj ili ne, a sve u odnosu na lokaciju, postavljene tehničke zahtjeve, tehničke karakteristike predmeta nabave i funkciju koju treba da ispuni oprema mehaniziranog širokočelnog kompleksa.

Proces dokazivanja podrazumjeva i uključuje niz procesnih radnji koje prethode izvođenju zaključaka i krajnjem rješavanju upravne stvari, sve u cilju utvrđivanja pravnorelevantne činjenice, a kako je očigledno da ugovorni organ, nije proveo sve što je potrebno niti je ponudio potrebna raspoloživa dokazna sredstva, a u posljedici istih uvjerljiva obrazloženja u smislu i namjeri održivosti istog, to u konačnici izneseno, dovodi do toga da je žalbeni navod osnovan.

Osnovanost žalbenog navoda se ogleda prije svega u činjenici da ugovorno tijelo ne daje niti jedan valjan razlog ili dokaz kojim bi nesumnjivo uvjerio ovo tijelo da je smještaj transformatorske stanice na energetskom vozu neprihvatljiv u odnosu na tvrdnju žalioca koja se odnosi na "pogodno mjesto", odnosno da li je time zadovoljen uvjet iz TD-e, kako glede smještaja transformatorske stanice, tako i glede drugih uvjeta koji se vežu za navedeno, a sve u svezi sa uvjetima definisanim tenderskom dokumentacijom, odnosno tehničkom specifikacijom. Dakle, prema stavu ovog tijela ponavljajući radnje postupka ugovorno tijelo je propustilo postupiti u skladu sa uputama datim u Rješenju od 11.03.2021. godine, te dati odgovor na suštinsko sporno pitanje među strankama da li je smještaj transformatorske stanice, ponuđene na energetskom vozu, pogodno mjesto za

njen smještaj ili ne, a sve u odnosu na lokaciju, postavljene tehničke zahtjeve, tehničke karakteristike predmeta nabave i funkciju koju treba da ispuni oprema mehaniziranog širokočelnog kompleksa, imajući u vidu da ugovorni organ svoje izjašnjenje temelji isključivo na njihovoj lokaciji. U skladu sa navedenim, izostalo je nedvomsileno utvrđivanja sporne pravnorelevantne činjenice, te u posljedici svega predmetno pitanje ostalo neraspravljeno među strakama u postupku.

U ponovnom postupku, ugovorno tijelo je dužno da jasno i nedvosmisleno utvrdi činjenično stanje u svezi smještaja transformatorskih stanica, na način da ocjenu ispunjenosti zahtjeva obrazloži sa u skladu sa uputama datim u ovom Rješenju te u tom smislu izvede pravilan zaključak i donese odgovarajuću odluku o prihvatljivosti ili neprihvatljivosti ponude.

Vezano za drugi žalbeni navod u kojem žalilac navodi da je dostavljanjem certifikata FTZU 15 ATEX 0223X ispunio zahtjev Tenderske dokumentacije naveden u Tabeli broj 3. pod rednim brojem 2. kojim je zahtijevano dostavljanje tipskog certifikta za „VN transformatori 6/1 i 6/0,5kV sa kompletnom primarnom i sekundarnom stranom", ovo vijeće je utvrdilo da je isti **osnovan.**

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je u certifikatu FTZU15 ATEX0223X (stranice 888-900 Ponude) navedeno (pasus 4) da se tipski certifikat odnosi na uređaj:

„Set transformatora, Tip TN6/...-P30L ".

Na stranici 3/4 Certifikata (stranica 890 Ponude) su navedene varijante setova za koje vrijedi Certifikat. Kao varijante setova za koje vrijedi Certifikat na ovoj stranici su navedeni: TN6/630 - P30.5 snage 630 kVA i TN6/1250-P30.5 snage 1250 kVA. Datum izdavanja ovog Certifikata je 30.01.2018. godine.

Na stranicama 901-912 Ponude je dostavljen „Dodatak broj 2 uz certifikat o ispitivanju tipa" za FTZU 15 ATEX 0223X, sa datumom izdavanja 22.11.2021. godine. Na stranici 2/4 ovog Dodatka broj 2 su navedeno: „Ovaj dodatni certifikat kompletira varijanta seta transformatora TN6/500-P30.18/01".... sa maksimalnom snagom transformatora 500 kVA. Na stranicama 2/4 i 3/4 Dodatka 2 su pobrojane sve varijante setova za koje, sa Dodatkom 2, Certifikat FTZU15 ATEX0223X vrijedi. Pasu tako nabrojane slijedeće varijante setova:

- TN6/500-P30.18/01 snage 500 kVA
- TN6/500-P30.18 snage 500 kVA

- TN6/630-P30.5 snage 630 kVA
- TN6/1250-P30.5 snage 1250 kVA

Ugovorni organ u pobijanoj Odluci o poništenju postupka i u Izjašnjenju na žalbu navodi da je vidljivo da certifikatom FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatkom 2 na ovaj certifikat nije obuhvaćen tip transformatora varijnte TN6/1000-P30, to jest nisu obuvaćeni transformatori snage 1000 kVA ".

Žalitelj smatra da citirani navod Ugovornog organa ne odražava stvarno činjenično stanie jer Ugovorni organ tumači sadržaj certifikata FTZU 15 ATEX 0223X i Dodatka broj 2. koji je sastavni dio navedenog certifikata, paušalno, te smatra da je ,Ključno pitanje za rješavanje ovog spornog pitanja je utvrđivanje činjenice šta obuhvata „tipski certifikat", a šta obuhvata „pojedinačni certifikat EX Komisije BiH za svu elektro opremu", da bi se izvukao pravilan zaključak u svezi sa spornim pitanjem".

Slijedom navedenog i riješavanja ovog pitanja žalitelj se dana 20. 5. 2021. godine, obratio za mišljenje Institutu za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, koji je je jedini ovlašten za izdavanje tipskih i pojedinačnih certifikata za elektro opremu i uređaje koji se koriste u zonama koje su potencijalno ugrožene eksplozivnom atmosferom.

Uz zahtjev za mišljenje, Žalitelj je priložio sljedeću dokumentaciju:

1) Certifikat FTZU 15 ATEX 0223X:
2) Dodatak broj 2. certifikata FTZU 15 ATEX 0223X:
3) Certifikat 2XSEYRGY 3X35 RM/16mm" 6/10(12) kV;
4) Kataloški list za kabal 2XSEYRGY 3X70 RM/16mm2 6/10(12) kV.

Žalitelj je postavio pitanje kako slijedi:

- Da li tipski certifikat oznake FTZU 15 ATEX 0223X proveden za tipsko ispitivanje proizvoda „Set transformatora tip TN6L.-P30L." snage 630 kVA i 1250 kVA važi za isti tip transformatora „ Tip TN6/...-P30L." snage 1000 kVAl

U dostavljenom Mišljenju broj: 03-45.6-6-629-2/21 od 21. 5. 2021. godine, Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, nakon analize priloženih certifikata, navedeno je:

- "Imajući navedeno u vidu datim dokumentima se mogu obuhvatiti i transformatorske stanice tip TN6/...-P30L."snage 1000 kVA".

Po ocjeni ovog organa, dostavljeni odgovor Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, nedvosmisleno dokazuje, da je žalitelj dostavljanjem certifikata FTZU 15 ATEX 0223X ispunio zahtjev Tenderske dokumentacije naveden u Tabeli broj 3. pod rednim brojem 2. kojim je zahtijevano dostavljanje tipskog certifikta za „VN transformatori 6/1 i 6/0,5kVsa kompletnom primarnom i sekundarnom stranom", zbog čega se ovaj navod žalitelja smatra osnovanim.

Vezano za treći žalbeni navod u kojem žalitelj ističe da je Ugovorni organ zahtijevao dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU za Kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu 1 kV i NN razvode RB-1. RB-2 i RB-3 500V", a da nije zahtijevao dostavljanje tipskog Certifikata o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH Ex komisije ili važeći tipski Certifikat izdat u EU, za e.Kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVAJ M2 Eexu, ovaj organ je utvrdio da je isti **osnovan.**

Uvidom u tendersku dokumentaciju za stavku 8.2.4. ovaj organ je utvrdio da je zahtjevano da se ponudi „ Kompaktna zaštitno-upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektromotornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV, sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, I M2 EEx".

Žalitelj T Machinery je na stranici 107. ponude naveo traženu kompaktnu stanicu SN2 P22 koja je u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije i u kojoj je predviđena ugradnja rasvjetne stanice 5 kVA.

Ova činjenica nije sporna među stranama, ali je sporno to što je žalitelj dostavio tipski certifikat FTZU 03 ATEX 0107 - Dodatak 7 u kom je, izričito, snaga transformatora koji može biti ugrađen u kompaktnu stanicu ograničena na 800 VA.

Ugovorni organ je u Tabeli 3. u stavci 4. zahtijevao dostavu tipskog certifikata za ponuđene kompaktne zaštitno-upravljačke stanice 1 kV i NN razvodi RB-l,RB-2 i RB-3 500V.

Tenderskom dokumentacijom je zahtijevano da kompaktna stanica za pozicije 8.2.4. ima ugrađenu rasvjetnu stanicu snage 5 kVA.

Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi, broj: JN2-01-07-1-213-11/21 od 11.03.2021. godine navedeno je da

„ovo tijelo nije moglo da utvrdi prema stanju spisa da li ponuđena kompaktna stanica ima ugrađenu rasvjetnu stanicu minimalne snage 5 kVA, IM2 EEx, zbog čega je i izveden zaključak u svezi sa tom činjenicom, te je dat jasan naputak ugovornom tijelu da u ponovnom postupku utvrditi prvo činjenicu da li ponuđena kompaktna stanica ima ugrađenu rasvjetnu stanicu minimalne snage 5 kVA, IM2 EEx ili ne, a sa druge strane, takođe utvrditi da li je tipski certifikat u skladu sa tenderskom dokumentacijom morao da sadrži podatke o ugrađenoj rasvjetnoj stanici od minimalno 5 KVA.

Ovo prije svega iz razloga što se tačkom 8.2.4 – Aneks 3 zahtjeva da ta kompaktna stanica ima ugrađenu rasvjetnu stanicu minimalne snage 5 kVA, dok se u Tabeli 3 – Tabela tipskih ispitivanja ne navodi ova karakteristika, nego se navodi: "Kompaktna zaštitno upravljačka stanica 1kV I NN razvodi RB-1, RB-2 I RB-3 500V".

Uvidom u Izjašnjenje na navode žalbe broj: 01-09-19112/21 od 15.06.2021. godine, ovo tijelo je utvrdilo da ugovorno tijelo razlog za neprihvatljivost ponude u svezi sa pitanjem da li ponuđena kompaktna stanica ima ugrađenu rasvjetnu stanicu minimalne snage 5 kVA, IM2 EEx, isključivo veže za činjenicu da žalitelj nije dostavio tipski certifikat za kompaktnu stanicu sa transformatorskom rasvjetnom stanicom 5 kVA koja je predmet isporuke, već je dostavio certifikat za kompaktnu stanicu kod koje ugrađeni transformator može biti snage 800 VA.

Međutim, vezano za izjašnjenje ugovornog tijela može se zaključiti da ugovorno tijelo ne odgovara na ključno pitanje koje žalitelj potencira u žalbi, a to je da li je tipski certifikat morao da sadrži podatke o ugrađenoj rasvjetnoj stanici, već se isključivo bazira na činjenicu da je žalitelj dostavio certifikat za kompaktnu stanicu kod koje ugrađeni transformator može biti snage 800 VA, a ne od 5 kVA kako je to bio dužan ponuditi.

Ovo prije svega iz razloga što se tačkom 8.2.4 – Aneks 3 zahtjeva da ta kompaktna stanica ima ugrađenu rasvjetnu stanicu minimalne snage 5 kVA, dok se u Tabeli 3 – Tabela tipskih ispitivanja ne navodi ova karakteristika, nego se navodi: "Kompaktna zaštitno upravljačka stanica 1kV I NN razvodi RB-1, RB-2 I RB-3 500V".

S obzirom na navedeno,Ugovorno tijelo će u ponovnom postupku jasno utvrditi stanje stvari i raspraviti sve okolnosti s tim u svezi, te navesti činjenice koje su od uticaja na rješenje stvari, ukoliko na to dokazni material jasno upućuje, te će u posledici donijeti ispravnu odluku nakon što se utvrde sve potrebne činjenice.

Vezano za četvrti žalbeni navod u kojem žalitelj navodi da dostavljeni tipski certifikat proveden za ispitivanje kabla „ tip 2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 30 mm2, važi za isti tip kabla „2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 70 mm, ovaj organ je utvrdio da je isti **osnovan.**

Ugovorni organ u pobijanoj Odluci iznosi stav smatrajući da je ponuđač imao obavezu dostaviti dokaze kojima pokazuje da tipski certifikat No.TK5/IV-8-l/2014 koji se očigledno odnosi na kabl presjeka 3x35RM/16 mm2 vrijedi i za kabl presjeka 3x70RM/16 mm2, a što ponuđač nije učinio ni u Ponudi niti u žalbenim postupcima".
U svrhu razjašnjenja spornog pitanja, žalitelj se 20. 5. 2021. godine, obratio za mišljenje Institutu za standardizacija Bosne i Hercegovine - Ex Komisija, koji je je jedini ovlašten za izdavanje tipskih i pojedinačnih certifikata za elektro opremu i uređaje koji se koriste u zonama koje su potencijalno ugrožene eksplozivnom atmosferom.

Uz zahtjev za mišljenje, Žalilac je priložio sljedeću dokumentaciju:

1) Certifikata FTZU 15 ATEX 0223X;
2) Dodatak hroj 2. certifikata FTZU 15 ATEX 0223X;
3) Certifikat 2XSEYRGY 3X35 RM/16mm2 6/101121 kV:
4) Kataloški list za kabal 2XSEYRGY 3X70 RM/16mm2 6/10(12) kV.

Žalitelj je postavio pitanje:
- Da li tipski certifikat proveden za ispitivanje kabla „ tip 2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 30 mm2, važi za isti tip kabla „2XSEYRGY" čiji je nominalni poprečni presjek vodiča 70 mm ?",

Na postavljeno pitanje, Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine Ex Komisija, je dana 21. 5. 2021. godine, u Odgovoru broj: 03¬45.6-6-629-2/21, dostavila Mišljenje u kojem je između ostalog navedeno:

- Analizom dostavljenog tipskog certifikata No TK5/IV-8-1/20I4 provedenog tipskog ispitivanja energetskog kabla tip „ 2XSEXRGY 3X35RM/16mm2, 6/10 (12) i dostavljenog kataloškog lista za tip kabla „2XSEXRGY 3X70RM/16mm2, 6/10 (12), koji imaju različit nominalni poprečni presjek vodiča, dok je za isti tip kabla ista mehanička zaštita.

Tipski certifikat No TK5/IV-8-1/2014 o provedenom tipskom ispitivanju odnosi se na i nominalni poprečni presjek vodiča 70 mm2 istoe tipa kabla „2XSEXRGY" uz napomenu da energetski kablovi koji se koriste u potencijalno eksplozivnim atmosferama obavezno podliježu pojedinačnim ispitivanjima u skladu sa standardnima IEC 60502-2:2005 bez obzira da li se radi o različitim nominalnim poprečnim presjecima vodiča istog tipa

energetskog kabla".

S obzirom na navedeno, ovaj organ cijeni da naprijed cirtirano Mišljenje Instituta za standardizaciju Bosne i Hercegovine Ex Komisija, nepobitno dokazuje, da je Žalilac dostavljanjem tipskog certifikata .2XSEXRGY 3X35RM/16mm2- 6/10 (121 ispunio zahtiev Tenderske dokumentacije, stavka 9: elektro oprema i instalacije (str. 32/46 td), pod rednim brojem 52. u kojoj je zahtijevano: „tipski certifikati o protueksplozivnoj zaštiti izdati od strane ovlaštene institucije, a koji su priznati u EU i BiH, za elektro opremu specificiranu u tabeli br. 3. tabela tipskih ispitivanja - dostaviti uz ponudu", u ovom slučaju za kako je to navedeno pod rednim brojem 5. „Energetski kablovi prema specifikaciji", odnoso za energetski kabal tip ~2XSEXRGY 3X70RM/16mm2.6/10 (12).

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršiće se na osnovu posbenog rješenja ovog organa, u skladu sa čl. 108. st. (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih čl. 108. Zakona o javnim nabavkama BiH .

Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆI URŽ-a

Marko Kolobarić

Dostaviti:

- *J.P. „Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo, ZD Rudnici "Kreka " d.o.o. Tuzla,*
- *T Machinery a.s. Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika,*
- Famur S. A. Katowice, Poljska
- Evidencija
- A/a